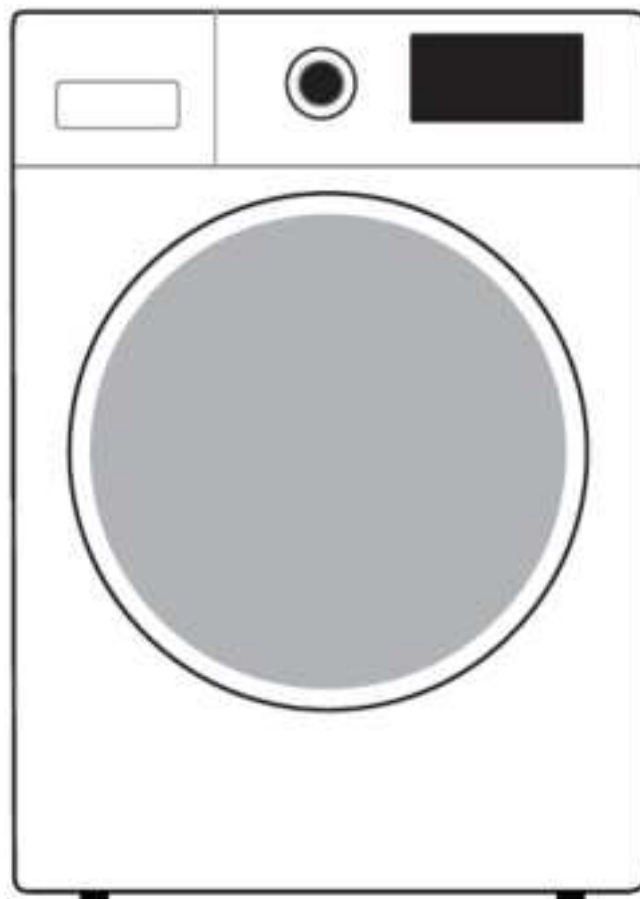


BOMANN®

HAUSHALTS- WASCHMASCHINE WA 7161

HOUSEHOLD- WASHING MACHINE • DOMOWA- PRALKA



Bedienungsanleitung/Garantie

Instruction manual • Instrukcja obsługi

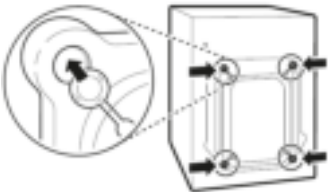
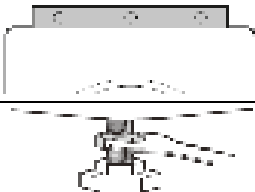
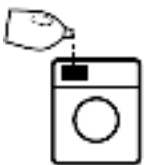
CE

Schnellstartanleitung / Quick start guide / Skrócona instrukcja obsługi

! Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig die Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisung !

! Before putting the appliance into operation, carefully read the safety information and instructions for use !

! Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcję obsługi !

		
Geeigneten Standort wählen. Choose a suitable location. Wybierz odpowiednią lokalizację.	Transportsicherungen entfernen. Remove the transport locks. Usuń blokady transportowe.	Gerät ausrichten. Align the appliance. Wyrównaj urządzenie.
		
Wasserversorgung anschließen. Connect water supply. Podłącz dopływ wody.	Stromversorgung anschließen. Connect power supply. Podłącz zasilanie.	Trommel beladen. Load the drum. Załaduj bęben.
		
Gerätetür schließen. Close appliance door. Zamknij drzwiczki urządzenia.	Wasserversorgung öffnen. Open water supply. Otworzyć dopływ wody.	Waschmittel einfüllen. Add detergent. Dodaj detergent.
		
Gerät einschalten. Switch on the appliance. Włącz urządzenie.	Waschbedingungen festlegen. Set washing conditions. Ustaw warunki prania.	Waschprogramm starten. Start washing program. Uruchom program zmywania.

Deutsch**Inhalt**

Einleitung	Seite 4
Allgemeine Hinweise	Seite 4
Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät	Seite 5
Transport und Verpackung	Seite 7
Geräteausstattung	Seite 7
Installation	Seite 8
Inbetriebnahme / Betrieb	Seite 11
Reinigung und Pflege	Seite 19
Störungsbehebung	Seite 22
Technische Daten	Seite 22
Garantie / Kundendienst	Seite 23
Entsorgung	Seite 25

English**Content**

Introduction	page 26
General notes	page 26
Special safety information for this unit	page 27
Transport and packaging	page 29
Appliance equipment	page 29
Installation	page 30
Startup / Operation	page 33
Cleaning and maintenance	page 40
Troubleshooting	page 42
Technical data	page 43
Disposal	page 43

Polski**Spis treści**

Wstęp	strona 44
Uwagi ogólne	strona 44
Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	strona 45
Transport i opakowanie	strona 47
Opis urządzenia	strona 47
Instalacja	strona 48
Uruchamianie / Działanie przed	strona 51
Czyszczenie i konserwacja	strona 59
Rozwiązywanie problemów	strona 61
Dane techniczne	strona 61
Usuwanie	strona 62

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS:

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein und Kassenbon gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

HINWEIS:

- Aufgrund stetiger Produktmodifikationen kann Ihr Gerät von dieser Bedienungsanleitung leicht abweichen; Funktionen und Verwendungsmethoden bleiben unverändert.
- Die Darstellungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können vom Originalgerät abweichen.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit fern.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel) oder schalten Sie die Sicherung ab, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, zur Reinigung, Benutzerwartung oder bei Störung.
- Das Gerät und ggf. das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Umbauen oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen.
Es besteht **Erstickungsgefahr!**

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät



WARNUNG: Heiße Oberfläche! Verbrennungsgefahr!

Während des Betriebs kann die Temperatur der Gerätetrommel sehr hoch sein.

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise
 - in Personalküchen von Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
 - Vor der Inbetriebnahme müssen die Transportsicherungen entfernt werden, anderenfalls kann es zu schwerwiegenden Schäden kommen.
- Das Trockengewicht der Wäsche darf das maximale **Fassungsvermögen von 6,0 kg** nicht überschreiten.
 - Der höchst- / niedrigstzulässige **Wassereinlassdruck** beträgt **1,0 Mpa / 0,03 Mpa**.
- Das Gerät ist mit einem neuen Schlauchsatz an die Wasserversorgung anzuschließen; alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.
 - Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem externen Fernwirksystem bestimmt.

- Im Geräteboden befinden sich Lüftungsöffnungen (Modellabhängig), welche z.B. durch Teppichboden nicht verstopft/blockiert werden dürfen. Achten Sie auf freie Luftzirkulation.
- Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar. Dies gilt auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren **Gebrauchs des Gerätes** unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- **Kinder** unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel „*Reinigung und Pflege*“ dazu geben.
- Verwenden Sie im Gerät keine brennbaren/explosiven Reinigungsmittel, wie z.B. Reinigungsbenzin.

Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, einem qualifizierten Techniker oder dem Kun-

dendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

Transport und Verpackung

Gerät transportieren

ACHTUNG:

Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

Transportieren Sie das Gerät, wenn möglich, in vertikaler Lage. Sichern Sie das Gerät ausreichend und schützen Sie es während des Transports vor Witterungseinflüssen.

Gerät auspacken

- Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial und Kartonverpackung.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

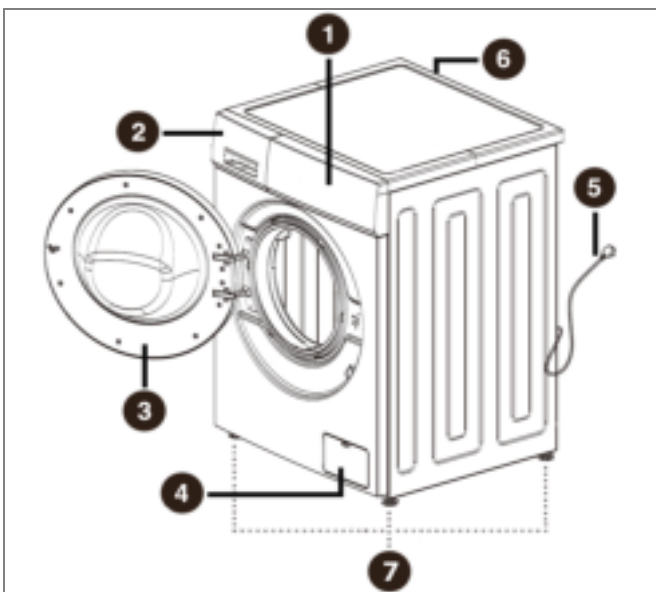
- Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Im Schadensfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

HINWEIS:

Am Gerät können sich noch Staub oder Produktionsreste befinden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät wie unter „*Reinigung und Pflege*“ beschrieben zu säubern.

Geräteausstattung

Geräteübersicht



- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1 Bedienfeld | 5 Netzanschluss |
| 2 Waschmittelschublade | 6 Wasseranschluss |
| 3 Gerätetür | 7 Standfüße |
| 4 Wartungsklappe | |

Lieferumfang

	
1x Zulaufschlauch	1x Schlauchbogen
	
4x Bolzenkappen	1x Montageschlüssel

Installation

⚠️ WARNUNG:

Bei der Installation darf das Gerät nicht mit dem Netzstrom verbunden sein. Anderenfalls besteht **Lebensgefahr**, sowie **Stromschlaggefahr**!

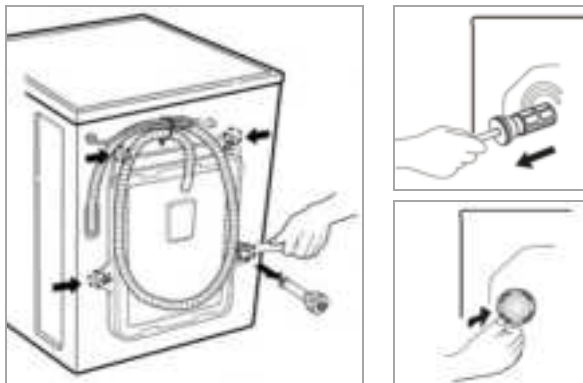
⚠️ ACHTUNG:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss das Gerät fachgerecht angeschlossen werden. Die Daten von Zulauf und Abfluss sowie die elektrischen Anschlusswerte müssen den geforderten Kriterien entsprechen.

Transportsicherungen entfernen

⚠️ ACHTUNG:

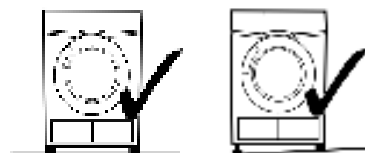
- Vor der Inbetriebnahme müssen die Transportsicherungen auf der Geräterückseite entfernt werden. Anderenfalls kann es zu schwerwiegenden Schäden kommen.
- Bewahren Sie die Transportsicherungen für den späteren Gebrauch/Transport auf. Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Sicherungen!



- Schrauben Sie die vier Transportbolzen mit dem beiliegenden Montageschlüssel aus.
- Bolzen jeweils nach innen eindrücken, lösen und herausnehmen.
- Setzen Sie die beiliegenden Abdeckkappen ein.
- **Vor einem weiteren Transport:** Transportbolzen in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.

Voraussetzung an den Aufstellort

- Der Aufstellungsort muss sich in der Nähe des Wasser- Zu- und Abflusses sowie einer vorschriftsmäßig geerdeten Netzsteckdose befinden.
- Eine gute Belüftung rund um das Gerät ist erforderlich, damit die Hitze ordnungsgemäß abgeleitet werden kann. Zu diesem Zweck muss genügend Freiraum rund um das Gerät vorhanden sein.
- Der Freiraum vor dem Gerät sollte so beschaffen sein, dass sich die Gerätetür ohne Behinderung öffnen lässt.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt wird, eben, hitzebeständig und sauber ist.
- Achten Sie auf festen, waagerechten Stand des Gerätes. Falls das Gerät nicht waagerecht steht, stellen Sie die Standfüße entsprechend nach (siehe „Gerät ausrichten“).



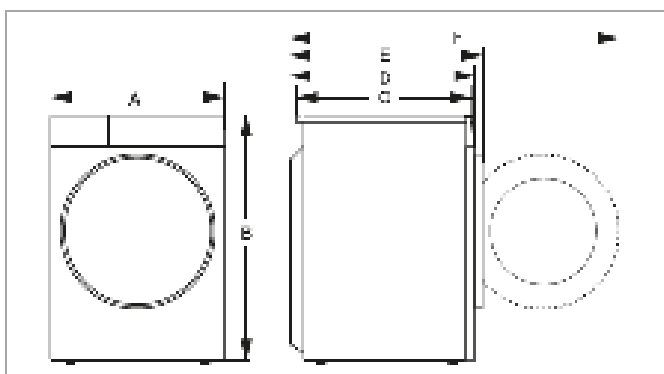
- Netzkabel und Wasserschläuche dürfen nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Die Netzsteckdose muss frei zugänglich sein.
- **Vermeiden Sie eine Aufstellung:**
 - neben Heizkörpern, einem Herd, in direkter Sonneneinstrahlung oder sonstigen Wärmequellen;
 - an Orten, an denen eine hohe Feuchtigkeit auftritt (z.B. im Freien), da die Metallteile in solchen Fällen rost anfällig sind;
 - an Orten, an denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinken könnte. Setzen Sie das Gerät keinerlei Witterungseinflüssen aus;

- in der Nähe von flüchtigen und entflammaren Materialien (z.B. Gas, Benzin, Alkohol, Lacken etc.).

Geräte- und Installationsabmessung

⚠️ WARNUNG:

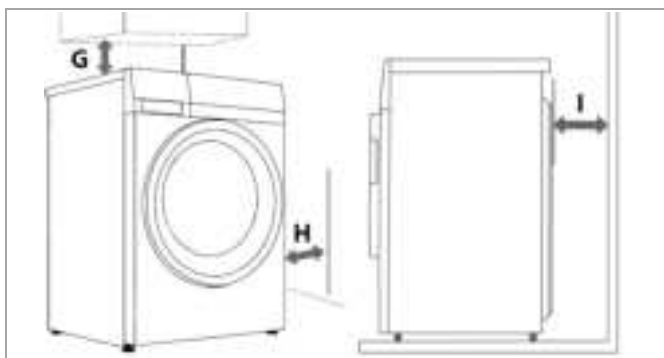
Die Geräteabdeckung darf aus Gründen der elektrischen und mechanischen Sicherheit **nicht** entfernt werden!



Einheit in mm

A	B	C	D	E	F
600	850	410	435	440	840

Die Positionierung des Gerätes unter einer Arbeitsplatte kann nur erfolgen, wenn die Mindestabstände rundum das Gerät eingehalten werden können.



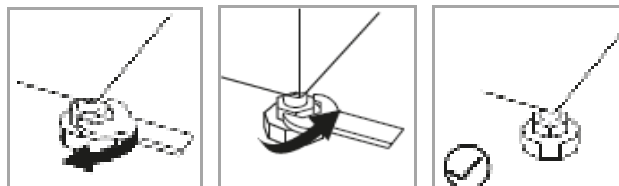
G 25 mm	H 25 mm	I 50 mm
---------	---------	---------

Gerät ausrichten

Über die Standfüße können geringfügige Bodenunebenheiten ausgeglichen werden.

⚠️ ACHTUNG:

Die Füße dürfen nicht entfernt werden. Den Bodenabstand nicht durch Teppiche, Holzstücke oder ähnliches einschränken. **Hitzestaugefahr!**



- Lockern Sie die Kontermuttern mit dem beiliegenden Montageschlüssel. Durch Drehen der Gerätefüße verändern Sie die Standhöhe.
- Ziehen Sie die Kontermuttern fest, sofern das Gerät ausgerichtet ist. Die Füße müssen festen Bodenkontakt haben.
- Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Gerät waagegerecht steht. Wenn das Gerät nicht in der Waage steht, müssen die Standfüße erneut justiert werden.

Wasseranschluss

⚠️ ACHTUNG:

- Die Installation an die Wasserversorgung muss gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften erfolgen.
- Das Gerät ist **nicht** für einen Warmwasseranschluss geeignet.
- Verwenden Sie die neue, mitgelieferte Schlauchgarnitur, um das Gerät an die Wasserversorgung anzuschließen. Keine alten oder gebrauchten Anschluss-Sets wiederverwenden.
- Wenn die Wasserleitung neu ist oder längere Zeit nicht verwendet wurde, stellen Sie vor Anschluss an das Wassernetz sicher, dass das Wasser klar und frei von Verunreinigungen ist.

Beachten Sie, der Anschluss an das Wassernetz darf nur gemäß DIN EN 1717 der Trinkwasserverordnung erfolgen. Eine geeignete Sicherheitseinrichtung zur Verhütung von Trinkwasserverunreinigung durch Rückfließen muss installiert sein.

Hinweise zum Zulaufschlauch-Sicherheitssystem (Lieferumfang Modellabhängig)

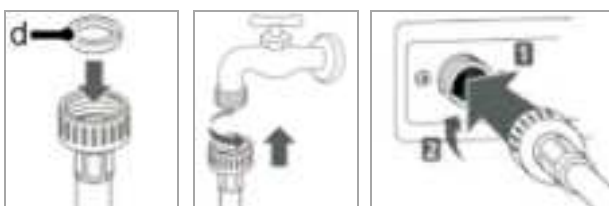
Das Sicherheitssystem besteht aus einem doppelwandigen Zulaufschlauch. Es garantiert die Abspernung des Wasserzulaufs bei Undichtigkeit des inneren Schlauches. Die Abschaltung des Wasserzulaufs führt über einen elektronischen Kontakt.

Ein Zulaufschlauch-Sicherheitssystem können Sie bei Ihrem Händler oder in unserem Online Zubehör-Shop <https://www.profi-electro.de/produkte/ersatzteile-zubehorshop.html> bestellen. Verwenden Sie dabei die Referenznummer, die Sie unter „Technische Daten“ finden.

Wasserzulaufschlauch anschließen (Kaltwasseranschluss)

HINWEIS:

Der Wasserdruck muss zwischen 0,03 MPa und 1,0 MPa betragen. Bei höherem Wasserdruck: Druckminderventil vorschalten.



- Überprüfen Sie den festen Sitz der Gummidichtungen (d) an beiden Enden des Zulaufschlauchs, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an ein Wasserventil mit Zollgewinde $\frac{3}{4}$ " an. Drehen Sie den Schlauch in Richtung des Schraubengewindes fest; achten Sie dabei auf festen Sitz.

- Schließen Sie das andere Ende des Zulaufschlauchs am Zulaufventil auf der Geräterückseite an; achten Sie dabei ebenfalls auf festen Sitz.

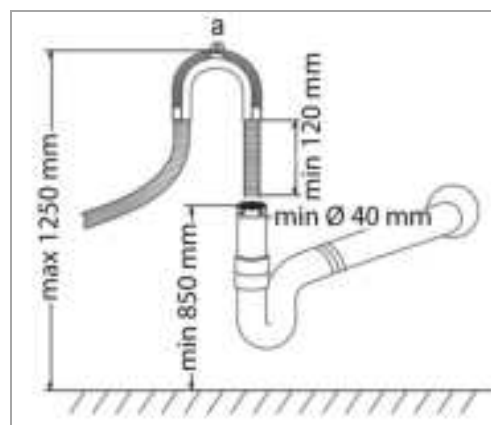
Wasserablaufschlauch anschließen

HINWEIS:

Der Wasserablaufschlauch ist ca. 1,5 m lang und könnte, entgegen unserer Empfehlung, mit einem geeigneten Schlauch und Verbindungsstück auf max. 4 m verlängert werden.

ACHTUNG:

Um ein Zurückfließen von Schmutzwasser zu verhindern, darf das freie Schlauchende nicht unter den Wasserspiegel des Abflusses geraten.



- Schließen Sie den Ablaufschlauch an ein Ablaufrohr mit einem Mindestdurchmesser von 40 mm an; alternativ kann der Schlauch an einem Spülbecken oder direkt am Abfluss befestigt werden.
- Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass der Ablaufschlauch nicht verbogen oder gequetscht wird. Verwenden Sie dazu den beiliegenden Schlauchhalterungsbogen (a).
- Der Ablaufschlauch muss in einer Höhe von **min. 850 mm und max. 1250 mm** über dem Waschraumboden verlegt werden.
- Befestigen Sie den Schlauch sicher, um eine Lageveränderung und somit Wasseraustritt zu vermeiden.

Elektrischer Anschluss

WARNUNG:

- Die Installation an das Stromnetz muss gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften erfolgen.
 - Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu einem **elektrischen Schlag** führen!
 - Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
 - Verändern Sie den Gerätenetzstecker nicht! Lassen Sie die Netzsteckdose durch einen Fachmann ersetzen, wenn diese für den Gerätenetzstecker nicht geeignet ist.
 - Die Zugänglichkeit des Netzsteckers muss gewährleistet sein, um das Gerät im Notfall sofort von der Stromversorgung zu trennen.
-
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass die Spannungsversorgung mit den Angaben auf dem Gerätetypenschild (Geräterückseite) übereinstimmt.
 - Schließen Sie den Netzstecker an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an.
 - Wenn der Netzstecker nach der Installation nicht frei zugänglich ist, muss zur Erfüllung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften installationsseitig eine entsprechende Trennvorrichtung vorhanden sein.

Inbetriebnahme / Betrieb

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es dient zum Waschen und Schleudern von Textilien, die vom Hersteller im Pflegeetikett als waschmaschinengeeignet gekennzeichnet sind.

Vor der Erstinbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass die Transportsicherungen entfernt wurden.
- Entfernen Sie alle Zubehörteile und andere Materialien aus der Gerätetrommel.
- Lassen Sie das Gerät erstmalig ohne Wäsche, mit der Zugabe von etwas Waschmittel (ca. 30 ml) im Programm »Trommelreinigung« durchlaufen (siehe „*Programm starten*“).

Vorbereitung der Kleidungsstücke

ACHTUNG:

- Keine Textilien waschen, die als nicht waschbar deklariert sind. Beachten Sie stets die Hinweise auf dem Pflegeetikett Ihrer Wäsche.
- Waschen Sie keinesfalls Kleidungsstücke, die mit Benzin, Verdünner, Alkohol oder Lösungsmitteln getränkt sind.
- Fremdkörper (z.B. Nägel, Münzen) können Textilien und Bauteile beschädigen.



- Prüfen Sie die Taschen aller Wäschestücke auf Inhalt und leeren Sie diese.
- Sortieren Sie die Textilien nach Farben und den im Pflegeetikett enthaltenen Symbolen. Trennen Sie weiße und farbige Wäsche. Alle neuen farbigen Kleidungsstücke sollten getrennt gewaschen werden.
- Drehen Sie Knöpfe und Stickereien nach innen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Knöpfe oder Haken vor der Wäsche. Binden Sie lose Bänder oder Schleifen zusammen.

- Waschen Sie Büstenhalter z.B. in einem Kopfkissenbezug, um ein Austreten der Stahlbügel zu vermeiden.
- Insbesondere feine Textilien wie Gardinen, Häkelarbeiten oder kleine Artikel (Socken, Taschentücher, Krawatten usw.) sollten in einem geschlossenen Beutel gewaschen werden. Entfernen Sie aus Gardinen stets alle Haken.
- Beim Waschen großer und schwerer Einzelteile wie Badehandtücher, Jeans, gefütterte Jacken usw. kann es in der Trommel zu einer Unwucht kommen. Wir empfehlen, ein oder zwei weitere Wäschestücke hinzuzufügen, das hilft besonders beim Schleudergang.
- Leicht fuselnde Wäschestücke sollten getrennt gewaschen werden, anderenfalls haben Sie auf Ihrer gesamten Ladung Flusen. Insbesondere schwarze Kleidung und Baumwolle sollte getrennt gewaschen werden, da sie leicht Flusen anderer Farben annehmen.
- Entfernen Sie groben Schmutz, Flecken und Haare von der Wäsche.
- Zur Fleckenbeseitigung starker Verschmutzungen kann die Wäsche mit einem speziellen Vorwaschspray behandelt werden. Beachten Sie die Anwendungshinweise auf der Produktverpackung.

Richtiges Waschmittel wählen

ACHTUNG:

Beachten Sie grundsätzlich die Dosierungs- und Lagerungsempfehlungen auf den Verkaufsverpackungen.

WARNUNG:

Bewahren Sie Waschmittel und Zusätze für Kinder unzugänglich auf!

- Verwenden Sie ‚gering schäumendes‘ Waschmittel für Waschmaschinen entsprechend Fasertyp (Baumwolle, Synthetik, gefütterte oder Wollprodukte), Farbe, Waschtemperatur und Verschmut-

zung. Anderenfalls kann übermäßige Schaumbildung zum Überlaufen führen.

- Bleichmittel sind alkalisch und können Ihre Kleidung beschädigen, nutzen Sie möglichst kein Bleichmittel.
- Waschpulver hinterlässt häufig Waschmittelreste in der Kleidung und kann zu Geruch führen, wenn nicht sorgfältig gespült wurde.
- Waschpulver löst sich schlecht auf, wenn zu viel benutzt wird oder die Temperatur zu gering ist. Es verbleibt dann in Kleidung, in Schläuchen oder in der Waschmaschine und setzt sich dort ab.
- Füllen Sie das Gerät nach Gewicht, Verschmutzung, Wasserhärte und den Empfehlungen des Waschmittelherstellers. Setzen Sie sich mit dem Wasserversorger in Verbindung, wenn Sie Ihre Wasserhärte nicht kennen.

Waschmittelempfehlung

Art der Wäsche	Temp.	Waschmittel
Weißer Textilien aus Baumwolle oder organischen Fasern	20°C – 90°C	Vollwaschmittel / Universalwaschmittel
Bunte Textilien aus Baumwolle oder organischen Fasern	20°C – 90°C	Buntwaschmittel / Colorwaschmittel ohne Bleichmittel
Empfindliche Textilien, z.B. Seide	20°C	Feinwaschmittel
Textilien aus synthetischen Fasern oder Mischgewebe	20°C – 60°C	Universalwaschmittel / Spezialwaschmittel
Sportwäsche aus Mikrofaser	20°C – 40°C	Spezialwaschmittel
Textilien aus Wolle	20°C – 40°C	Wollwaschmittel / Feinwaschmittel
Babykleidung	20°C – 60°C	Spezialwaschmittel
Jeans (-stoffe)	20°C – 90°C	Vollwaschmittel / Spezialwaschmittel

- Bei stark verschmutzter Weißwäsche wird das Waschen in Baumwollprogrammen bei 60°C, vorzugsweise mit bleichmittelhaltigem Pulver-Vollwaschmittel empfohlen.
- Bei Wäsche zwischen 40°C und 60°C muss das Reinigungsmittel der Art des Gewebes und dem Verschmutzungsgrad entsprechen. Normale Pulver eignen sich für Weiß- oder Buntwäsche mit starker Verschmutzung, während flüssige Reinigungsmittel oder "farbschützende" Pulver für Buntwäsche mit geringer Verschmutzung geeignet sind.
- Zum Waschen bei Temperaturen unter 40°C wird die Verwendung von Flüssigwaschmitteln oder Waschmitteln, die speziell für das Waschen bei Niedrigtemperaturen geeignet sind, empfohlen.

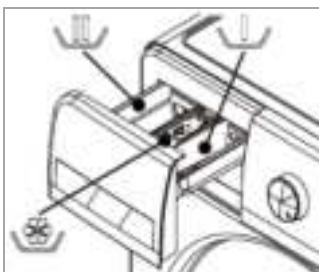
Waschmittelschubfach

ACHTUNG:

Das Waschmittelschubfach ist ausschließlich für die Verwendung von Waschmittel für Waschmaschinen geeignet!

HINWEIS:

- Füllen Sie nur unmittelbar vor einem Waschzyklus Waschpulver ein, anderenfalls kann es feucht werden und sich nicht vollständig auflösen.
- Nach Beendigung des Waschzyklus müssen die Spülkammern leer sein.



Die Waschmittelschublade besteht aus drei Kammern.

	Kammer für den Vorwasch- oder Einweichgang. Waschmittel für die Vorwäsche oder den Einweichgang wird am Anfang des Waschprogramms zugefügt.
	Kammer für Waschpulver oder flüssiges Waschmittel für den Hauptwaschgang.
	Kammer für den Waschmittelzusatz (Weichspüler, Stärke). Folgen Sie den Dosierungsempfehlungen des Herstellers. Überschreiten Sie die Max -Markierung nicht.

Schaumerkennung

Übermäßiger Schaum bildet sich, wenn zu viel Waschmittel benutzt wird. Dies wirkt sich auf den Wasch- und Spülgang aus. Die Funktion prüft die Schaumbildung automatisch; übermäßiger Schaum wird durch einen extra Spül-/Schleudergang entfernt.

Wasch- und Pflegesymbole

Die Pflegesymbole geben Ihnen wichtige Hinweise zur richtigen Pflege Ihrer Kleidung. Sie finden die einzelnen Symbole zum Waschen, Bügeln, Trocknen und Reinigen des jeweiligen Textils auf dem Pflegeetikett im Inneren des Kleidungsstücks.

Waschen, Schleudern und Trocknen:				
Normalwäsche bei 90°C	Normalwäsche bei 60°C	Normalwäsche / Schonwäsche bei 40°C		Schonwäsche bei 30°C
Handwäsche	nicht waschen!	max. Schleudern	schonendes Schleudern	
nicht schleudern!	schonende Trocknung	normale Trocknung	nicht trocknen!	

Chemische Reinigung:			
Nassreinigung	alle außer TRI	nur Benzin	nicht chemisch reinigen!

Bügeln und Lufttrocknen			
max. 110°C	max. 150°C	max. 200°C	nicht bügeln!
flach liegend trocknen	hängend trocknen	nicht wringen	

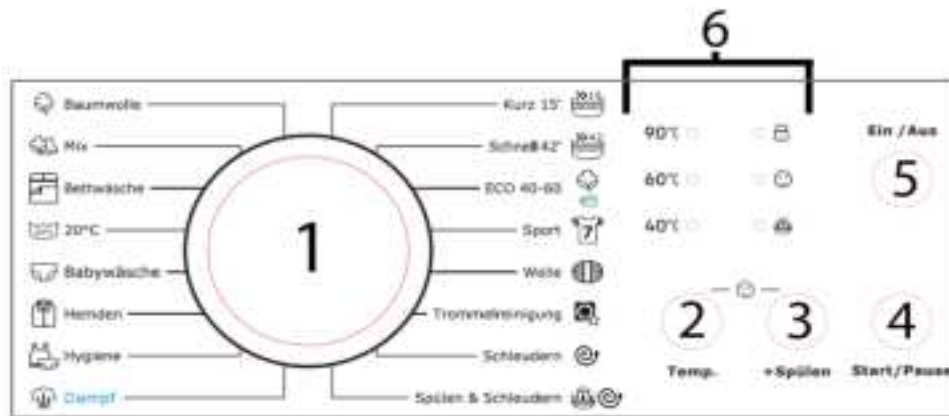
Einfüllen der Wäsche

- Achten Sie bei der Beladung auf eine gleichmäßige Wäscheverteilung.
- Jede Beladung sollte der Nennkapazität des Gerätes entsprechen. Überladen Sie das Gerät nicht. Unterschiedliche Stärken, Größen und Arten der Wäsche können die tatsächliche Ladekapazität beeinflussen.
- Stellen sie sicher, dass keine Wäschestücke zwischen Gerätetür und Dichtung eingeklemmt sind.

Drücken Sie die Tür sanft zu, bis sie hörbar einrastet.

Bedienübersicht

Beachten Sie, dass die Einstellungen, Funktionen und Zusatzoptionen Programmabhängig sind!
Einzelheiten zu den Programmen und Optionen finden Sie in den nachstehenden Abschnitten.



1 Programmwahlschalter

Zum Wählen eines Programms den Programmwahlschalter auf die entsprechende Position drehen.

2 Temperatur

Durch wiederholten Tastendruck stellen Sie die gewünschte Waschtemperatur ein.

↔ 40→60→90→kalt↔

Wenn die LEDs keine Auswahl anzeigen, bleibt die Waschtemperatur kalt.

3 +Spülen

Taste zur Auswahl der Option Extraspülen.
Zusätzlicher Spülgang zu dem vorher eingestellten Hauptwaschprogramm, Waschmittelreste werden ausgespült.

4 Start/Pause

Taste zum Starten/Unterbrechen des gewählten bzw. laufenden Waschprogramms drücken.

5 Ein/Aus

Taste zum Ein-/Ausschalten des Gerätes drücken.

Kindersicherung

Aktivieren Sie die Kindersicherung, um unbedachtes Drücken von Tasten oder eine Fehlbedienung zu verhindern.

Zum Aktivieren/Deaktivieren halten Sie die **Tastenkombination** nach Programmstart für einige Sekunden gedrückt.

Alle Tasten, bis auf die **Ein/Aus** Taste, sind für die Bedienung gesperrt.

6 LEDs

	Türverriegelung ist aktiv
	Kindersicherung ist aktiv
	Extraspülen ist aktiv

Programmtabelle

Die aufgeführten Werte sind Näherungswerte und Empfehlungen bei Normalbedingungen und daher unverbindlich. Die Programmlaufzeiten können je nach Wasser- Druck/Temperatur, Wäscheart, Beladung und Zusatzfunktionen variieren.

Zunächst ermittelt das Gerät das Wäschegewicht und passt die Wassermenge sowie die Laufzeit entsprechend an. Sie können die Standardeinstellungen beibehalten oder anpassen.

Programm / Temperatur		empfohlene Beladung	max. Schleudern	Standard- Spülgang	Standard- Laufzeit	Option 
	Baumwolle / kalt,40,60,90°C	≤ 6,0 kg	1000 U/Min.	2	60 Min.	✓
	Mix / cold,40°C	≤ 4,0 kg	800 U/Min.	2	76 Min.	✓
	Bettwäsche / kalt,40,60°C	≤ 2,0 kg	1000 U/Min.	2	67 Min.	✓
	20°C / ---	≤ 2,0 kg	1000 U/Min.	2	63 Min.	✓
	Babywäsche / 40,60,90°C	≤ 3,0 kg	800 U/Min.	3	131 Min.	✓
	Hemden / kalt,40°C	≤ 4,0 kg	800 U/Min.	2	68 Min.	✓
	Hygiene / kalt,40°C	≤ 2,0 kg	800 U/Min.	2	52 Min.	✓
	Dampf / kalt,40,60,90°C	≤ 2,0 kg	800 U/Min.	2	165 Min.	✓
	Kurz 15' / kalt,40°C	≤ 2,0 kg	800 U/Min.	1	15 Min.	✓
	Schnell 42' / kalt,40°C	≤ 2,0 kg	800 U/Min.	2	42 Min.	✓
	Eco 40-60 / kalt,40,60°C	≤ 6,0 kg	1000 U/Min.	1	135 Min.	✓
	Sport / kalt,40°C	≤ 4,0 kg	1000 U/Min.	2	48 Min.	✓
	Wolle / kalt,40°C	≤ 2,0 kg	800 U/Min.	2	47 Min.	✓
	Trommelreinigung / 60,90°C	/	800 U/Min.	2	75 Min.	---
	Schleudern / ---	≤ 6,0 kg	1000 U/Min.	/	10 Min.	---
	Spülen&Schleudern / ---	≤ 6,0 kg	1000 U/Min.	1	16 Min.	✓

Verbrauchswerte

Die für andere Programme als das »Eco 40-60« Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte!

Programm	Temp. °C		Ladung kg	Laufzeit Std:Min.	Wasser- verbrauch L/Zyklus	Energie- verbrauch kWh/Zyklus	Schleuder- drehzahl U/Min.	durchschn. Restfeuchte %
	Wahl	Erreicht						
Baumwolle	40	40	6,0	1:00	58,0	0,700	1000	76,0
	60	60	6,0	1:45	65,0	1,500	800	76,0
Mix	kalt	kalt	4,0	1:16	40,0	0,240	800	80,0

20°C	20	20	2,0	1:03	45,0	0,250	1000	80,0
Kurz 15'	kalt	kalt	2,0	0:15	35,0	0,040	800	80,0
Eco 40-60	--	21	1,5	2:36	30,0	0,205	1000	62,9
	--	24	3,0	2:36	35,0	0,320	1000	62,9
	--	30	6,0	3:18	40,0	0,605	1000	62,9
Wolle	kalt	kalt	2,0	0:33	32,0	0,050	800	95,0

Die unter Normalbedingung gemessenen Werte bezüglich Wasser, Strom und Restfeuchtegehalt beziehen sich auf die Standardeinstellung der Programme, ohne Optionen.

Die Leistungsaufnahme im Aus-Zustand beträgt 0,50 W, mit Startvorwahl 4,00 W.

Die Zeit für das automatische Umschalten in den Aus-Zustand ca. 10 Minuten.

Hinweise zum ECO Programm und allgemeine Energiespartipps

- In dem Programm »**Eco 40-60**« kann normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als bei 40°C-60°C waschbar angegeben ist, zusammen in demselben Betriebszyklus gewaschen werden. Das Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Rechtsvorschriften zum Ökodesign zu prüfen.
- Die hinsichtlich des Energie- und Wasserverbrauchs effizientesten Programme sind in der Regel die, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Laufzeit durchgeführt werden.
Wenn möglich, vermeiden Sie die Wahl von hohen Waschtemperaturen.
- Das Beladen der Haushaltswaschmaschine oder des Haushaltswaschtrockners bis zu der für die jeweiligen Programme angegebenen Kapazität trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.
Nutzen Sie das maximale Fassungsvermögen des jeweiligen Waschprogramms.
- Schallemissionen und verbleibende Restfeuchte werden von der Schleuderdrehzahl beeinflusst:
je höher die Schleuderdrehzahl im Schleudergang, desto höher die Schallemissionen und desto geringer die Restfeuchte.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um übermäßiges Waschen und hohen Stromverbrauch zu vermeiden.
- Lüften Sie den Raum gut. Die Raumtemperatur sollte nicht über +35°C steigen.

Programmkurzbeschreibung

Baumwolle	Empfohlen für strapazierfähige, hitzebeständige Baumwolltextilien.
Mix	Geeignet für Textilien aus Mischgewebe, Baumwolle gemischt mit synthetischen Fasern.
Bettwäsche	Für maschinenwaschbare Artikel, die mit synthetischen Stoffen gefüllt sind, z.B. Kissen, Steppdecken und Bettdecken, auch für mit Daunen gefüllte Artikel geeignet.
20°C	Geeignet für Baumwollkleidung mit leichten Flecken.
Babywäsche	Ideal für alle Textilien, die häufig verschmutzt sind und eine besonders hygienische Reinigung benötigen.
Hemden	Geeignet um Hemden aus Baumwolle, Leinen, synthetischen Fasern oder Mischgeweben zu waschen.
Hygiene	Allergene wie Pollen, Milben und Parasiten werden durch einen Extraspülgang entfernt.
Dampf	Geeignet zur Auffrischung von Textilien aus Baumwolle, Mischgewebe oder empfindliche Stoffe, die nicht heiß gewaschen werden dürfen. Entfernt Gerüche, reduziert Knitterfalten.

Kurz 15'	Extrakurzprogramm für eine geringe Ladung mit leichten Verschmutzungen ohne erkennbare Flecken.
Schnell 42'	Kurzprogramm speziell für die schnelle und effiziente Reinigung von leicht verschmutzter Wäsche.
Eco 40-60	Für weiße und farbbeständige Baumwollwäsche. Normal verschmutzte Wäsche. Der Energieverbrauch verringert sich und die Laufzeit wird verlängert, um die gleiche Ladung wie im Programm »Baumwolle« zu waschen.
Sport	Besonders schonend für leicht verschmutzte Sportkleidung aus Baumwolle, Mikrofasern zu waschen.
Wolle	Geeignet für „maschinenwaschbare“ Wolle. Beachten Sie die richtige Waschtemperatur und verwenden Sie geeignetes Waschmittel.
Trommelreinigung	Geeignet zur Selbstreinigung der Gerätetrommel. Sie können keine Wäsche waschen. Die Trommelreinigung wird perfekt, wenn Sie die entsprechende Menge Chlorbleiche einfüllen.
Schleudern	Separater Schleudergang. Wasser wird vor dem Schleudergang abgepumpt.
Spülen & Schleudern	Separater Spülgang mit Schleudfunktion. Geeignet zum Ausspülen von Waschmittelresten.

Waschtemperatur

Wählen Sie die Temperatur entsprechend den Textilien und der Verschmutzung. Grundsätzlich gilt: je höher die Temperatureinstellung, desto höher der Energieverbrauch.

90°C: Stark verschmutzte weiße Kochwäsche, Baumwolle oder Leinen (z.B. Tischdecken, Bettwäsche oder Handtücher).

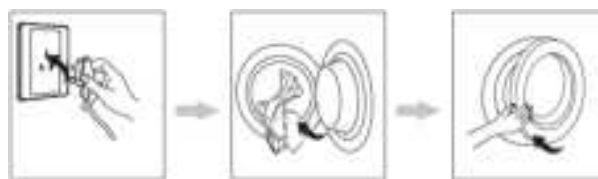
60°C: Mäßig verschmutzte Buntwäsche, Synthetik (z.B. Hemden oder Nachtwäsche). Leicht verschmutzte Kochwäsche (z.B. Unterwäsche).

40°C: Leicht bis normal verschmutzte Buntwäsche, Synthetik.

Kapazität

Überladen Sie das Gerät nicht, anderenfalls wird die Wäsche nicht richtig sauber. Beachten Sie hierzu die Angaben in der „*Programmtabelle*“.

Programm starten



- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten sie es ein.
- Die Wasserversorgung muss bis zum Höchstdruck geöffnet sein.
- Legen Sie Ihre Wäsche ein und füllen Sie Waschmittel ein.
- Schließen Sie die Gerätetür ordnungsgemäß.
- Stellen Sie die erforderlichen Betriebsbedingungen ein.
- Starten Sie den Waschvorgang mit der **Start/Pause** Taste.
- Falls erforderlich, aktivieren Sie die »Kindersicherung«.

Türverriegelung

Sobald ein Waschprogramm gestartet wurde, kann die Gerätetür nicht mehr geöffnet werden.

Wenn der Waschgang beendet ist, wird das Türschloss nach wenigen Minuten automatisch freigeschalten.

Wäsche nachlegen

WARNUNG:

Versuchen Sie niemals die Gerätetür während des Betriebs mit Gewalt zu öffnen.

Nach Programmstart können Sie bei Bedarf Wäsche nachlegen oder herausnehmen.

- Unterbrechen Sie den Waschvorgang mit der **Start/Pause** Taste.

Das Gerät prüft, ob ein Nachlegen möglich ist und gibt ggf. die Türverriegelung nach einiger Zeit frei.

Sobald die Wassertemperatur oder der Wasserfüllstand einen gewissen Wert überschreitet, bleibt die Tür aus Sicherheitsgründen verriegelt und ein Nachlegen ist **nicht** möglich.

- Legen Sie ggf. Wäsche nach und setzen Sie den Waschvorgang mit der **Start/Pause** Taste fort.

Programmänderung

- Unterbrechen Sie zunächst den Waschvorgang mit der **Start/Pause** Taste und schalten Sie das Gerät kurzzeitig aus und wieder ein.
- Wählen Sie das gewünschte Programm und starten Sie den Neubetrieb.

Programmende

Am Ende des Waschgangs ertönen mehrere Signaltöne; einige Minuten danach wird die Türverriegelung freigegeben und das Gerät automatisch in den Auszustand versetzt.

Ausschalten

- Falls gewünscht, schalten Sie das Gerät zuvor manuell mit der **Ein/Aus** Taste selbst aus.
- Schließen Sie die Wasserversorgung!
- Lassen Sie die Gerätetür bis zum nächsten Waschgang leicht geöffnet, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, Gerät von der Stromversorgung trennen.

Reinigung und Pflege

WARNUNG:

- Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten das Gerät grundsätzlich abschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen. Es besteht **Verbrühungsgefahr!**
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen. **Stromschlaggefahr!** Heißer Dampf kann zu Schäden an Kunststoffteilen führen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

ACHTUNG:

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder anderen scharfkantigen, scheuernden Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

HINWEIS:

Verschmutzte oder verstopfte Filter beeinträchtigen das Waschergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

Reinigungsplan

Die Reinigungsintervalle hängen von der Nutzungshäufigkeit und den Wasserbedingungen ab.

Empfehlung der Reinigungsintervalle	
Entkalkung	2x im Jahr
Waschleergang	1x im Monat
Türdichtung	nach jeder Wäsche trockenwischen, alle 1-2 Monate reinigen
Trommel	alle 1-3 Monate
Waschmittelschublade	alle 1-2 Monate
Zulauffilter	alle 6-12 Monate
Ablaufpumpensieb	alle 1-3 Monate

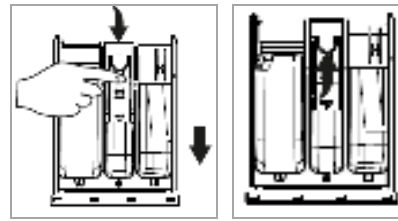
Eine regelmäßige Reinigung hilft, die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern.

Pflege der Waschmaschine

- Reinigen Sie die Geräteaußenflächen sowie die Türdichtung sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich mildes Reinigungsmittel.
- Zur Reinigung der Gerätetrommel verwenden Sie ein mit etwas Essig angefeuchtetes Tuch oder ein spezielles Reinigungsmittel für Waschmaschinen.
- **Empfehlung:** lassen Sie das Gerät regelmäßig ohne Beladung im Programm »Trommelreinigung« durchlaufen.
- Trocknen Sie die Geräteaußenflächen gründlich, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Bei richtiger Waschmitteldosierung ist ein Entkalcken weniger oft erforderlich. Verwenden Sie Spezial-Entkalkungsmittel mit Korrosionsschutz.

Reinigung des Waschmittelbehälters

Um Waschmittelablagerungen zu vermeiden, die Waschmittelschublade regelmäßig reinigen.



- Ziehen Sie die Lade bis zum Anschlag heraus.
- Drücken Sie den Hebel in der Waschmittelzusatzkammer vorsichtig nach unten und ziehen Sie die Lade gleichzeitig vollständig heraus.
- Entnehmen Sie die Einspülschale aus der Kammer für den Waschmittelzusatz.
- Waschen Sie die Kammern sorgfältig unter fließendem Wasser aus. Verwenden Sie ggfs. eine weiche Bürste für das Gehäuse.
- Setzen Sie die Waschmittelschublade ordnungsgemäß zusammen und wieder in ihre Position zurück.

Reinigung der Zulauffilter

⚠ ACHTUNG:

- Schließen Sie die Wasserversorgung!
- Vergewissern Sie sich grundsätzlich, ob die Wasserschläuche wieder ordnungsgemäß angebracht sind und kein Wasser austritt.

Eine regelmäßige Reinigung der Zulauffilter, sorgt für eine optimale Wasserzufuhr.

Zulauffilter am Wasserhahn



- Schrauben Sie den Zulaufschlauch vom Wasserhahn ab.
- Waschen Sie den Zulauffilter unter fließendem Wasser aus. Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder fest an.

Zulauffilter am Gerät



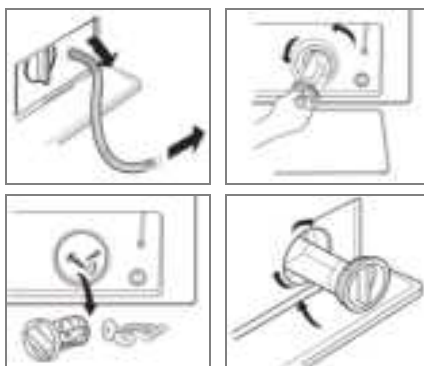
- Schrauben Sie den Zulaufschlauch auf der Geräterückseite ab.
- Entnehmen und reinigen Sie den Filter mit einer kleinen Bürste.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und schließen Sie den Zulaufschlauch fest an.

Reinigung der Ablaufpumpe, Fremdkörper entfernen

⚠ ACHTUNG:

Das Gerät darf niemals ohne eingesetzten Filter betrieben werden.

Die Fremdkörperfalle in der Ablaufpumpe verhindert, dass ausgespülte Teile das Abpumpsystem verschließen.



- Öffnen Sie die Wartungsklappe im Gerätesockel. Dafür könnte der Einsatz eines Werkzeugs notwendig sein.
 - Ziehen Sie den Ablassschlauch vorsichtig heraus, entfernen Sie die Verschlusskappe und lassen Sie das Restwasser in einen Behälter ab.
 - Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn.
- Achten Sie auf auslaufendes Wasser!**
- Entnehmen Sie den Filter und entfernen Sie jeglichen Schmutz und Fremdkörper.

- Falls nötig, reinigen Sie die Pumpe mit einer alten Zahnbürste oder einem Tuch.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und achten Sie auf festen Sitz, so dass kein Wasser entweichen kann.
- Setzen Sie die Verschlusskappe auf den Ablassschlauch wieder fest auf und bringen Sie ihn vorsichtig in seine Ursprungsposition.
- Schließen Sie die Wartungsklappe.

Gefrierschutz

Sollte das Gerät außer Betrieb und Temperaturen unter null ausgesetzt sein, beachten Sie folgende Maßnahmen:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Schließen Sie die Wasserversorgung und nehmen Sie den Zulaufschlauch vom Wasserventil ab.
- Lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch und aus dem Wasserventil ab.
- Schließen Sie den Zulaufschlauch wieder an das Wasserventil an.

Störungsbehebung

Bevor Sie sich an den Kundenservice wenden oder einen Fachmann hinzu rufen

Fehler	LED-Status				Mögliche Ursache / Maßnahme
		90°C	60°C	40°C	
Wasserzulauf		●	○	○	- Wasserhahn ist nicht geöffnet, Wasserzulauf nicht frei oder Wasserdruck zu niedrig. - Einlassfilter blockiert. Zulaufschlauch ist blockiert, geknickt, gequetscht.
Wasserablauf		○	●	○	- Ablaufschlauch ist blockiert, geknickt, gequetscht, nicht korrekt angeschlossen. - Ablaufpumpe ist blockiert.
Türverriegelung		○	○	●	Tür ist nicht richtig verschlossen oder mit Wäschestücken blockiert.
starke Vibrationen		●	○	●	- Wurden die Transportsicherungsbolzen entfernt? - Das Gerät muss eben auf einem festen Untergrund stehen – ggf. Standfüße nachjustieren. - Zu geringe/leichte Beladung im Gerät.
kontinuierliche Wasserzufuhr		●	●	○	- Einlasswasserdruck überprüfen und ggf. reduzieren. - Wasserzufuhr schließen und Fachbetrieb hinzu rufen.
kein Aufheizen		●	●	●	Gerät von der Stromversorgung trennen, Wasserzufuhr trennen und Fachbetrieb hinzu rufen.
kein Schleudern		○	○	○	
zu viel Schaum					Waschmittelüberdosierung - verwenden Sie eine angemessene Waschmittelmenge.

HINWEIS:

Falls Sie nach dem Durcharbeiten der obigen Schritte immer noch Probleme mit Ihrem Gerät haben sollten, wenden Sie sich an ihren Fachhandel oder den Kundenservice (siehe „*Garantie / Kundenservice*“).

Technische Daten

Elektrischer Anschluss / Wasseranschluss.....

Anschlussspannung:220-240 V~ / 50 Hz

Leistungsaufnahme:1650 W

Nennstrom:10 A

Wasserdruck:0,03 – 1,0 Mpa

Abmessung H x B x T / Gewicht.....

Geräteabmessung:85,0 x 60,0 x 44,0 cm

Nettogewicht:ca. 50,2 kg

Zubehör erhältlich.....

Zulaufschlauch-Sicherheitssystem..Art.-Nr. 8900 410

Für weitere Informationen zum Produkt scannen Sie den QR-Code auf dem beiliegenden Energielabel

und/oder besuchen Sie die offizielle Website der Produktdatenbank: <https://eprel.ec.europa.eu>

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät WA 7161 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet:

Europäische Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
EU-Richtlinie für elektromagnetische

Verträglichkeit 2014/30/EU

Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & 2015/863/EU und
Verordnung zur Energieverbrauchskennzeichnung
2017/1369/EU

Garantie / Kundenservice

Garantiebedingungen

1. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen ist der Erwerb des Gerätes bei einem unserer Vertragshändler.
2. Gegenüber Erstabnehmer gewähren wir bei privater Nutzung des Gerätes eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch die Rechnung, Lieferschein oder gleichwertiger Unterlagen nachzuweisen ist. In diesem Zeitraum erstrecken sich die Garantieleistungen über die Arbeitszeit, die Anfahrt und über die zu ersetzenden Teile. Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 6 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich oder gemeinschaftlich nutzen. Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, leisten wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 6 Monaten.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden Funktionsfehler, die trotz vorschriftsmäßigem Anschluss, sachgemäßer Behandlung und Beachtung der gültigen Einbauvorschriften und der Betriebsanleitung auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind, durch Reparatur oder Austausch beseitigt.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung beruhen, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, unsachgemäßer Behandlung, normale Abnutzung des Gerätes, höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse zurückzuführen sind.
Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas, Kunststoff oder Leuchtmittel. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch nicht autorisierte Dritte.
5. Transportschäden unterliegen nicht der Garantie und müssen unmittelbar nach Feststellung dem Verkäufer gemeldet werden.
6. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantie gilt nur für Geräte, welche sich im Bereich der Bundesrepublik Deutschland bzw. Österreich befinden.
7. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Gerätes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Garantieabwicklung

Im Falle eines technischen Defekts während oder nach der Garantiezeit wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, um einen Termin für einen Technikereinsatz vor Ort zu vereinbaren. Die Kostenübernahme für einen Garantieeinsatz eines anderen Kundendienstunternehmens wird nicht anerkannt.

Bevor Sie den Kundenservice anfordern, kontrollieren Sie bitte, ob möglicherweise ein Bedienungsfehler oder eine andere Ursache der Grund der Funktionsstörung Ihres Gerätes ist.

Dem Kundendiensttechniker muss der freie Zugriff zu dem defekten Gerät ermöglicht werden. Eventuelle Kosten, die dadurch entstehen, dass ein freier Zugriff zu dem defekten Gerät nicht möglich ist, gehen zu Lasten des Verbrauchers.

Bei unnötiger oder unberechtigter Inanspruchnahme des Kundendienstes berechnet der Kundendienst dem Verbraucher das für die erbrachten Dienstleistungen angefallene Zeit- und Wegeentgelt.

Halten Sie zur Reparaturanmeldung die folgenden Informationen bereit:

- *Name und Anschrift*
- *Telefonnummer – Mobilfunknummer*
- *ggf. Faxnummer – E-Mail-Adresse*
- *Kaufdatum*
- *Name, PLZ des Händlers*
- *Fehlerbeschreibung, ggf. angezeigten Fehlercode*

Kundenservice

Telefonische Reparaturannahme:

02152 / 99 39 111*

Werktags montags bis freitags von 09.00 bis 18.00 Uhr

*(*Kosten laut Konditionen Ihres Vertragspartners für Festnetz / oder Mobilfunkanschlüsse)*

Alle Service relevanten Themen, sowie Informationen für die Bestellung von Ersatzteilen / Zubehören innerhalb und außerhalb der Garantie, finden Sie auf

unserer Homepage:

www.bomann-germany.de/service

Telefonische Reparaturannahme für Österreich:

0820 / 90 12 48*

*(*Kosten laut Konditionen Ihres Vertragspartners für Festnetz / oder Mobilfunkanschlüsse)*

Ersatzteile

Nachstehend aufgeführte Ersatzteile sind für eine fachlich kompetente Reparatur beim genannten Kundenservice min. 10 Jahre nach dem Inverkehrbringen des letzten Exemplars eines Modells erhältlich (Modellabhängig).

- Motor und Motorkohlen,
- Kraftübertragung zwischen Motor und Trommel,
- Pumpen,
- Stoßdämpfer und Federn,
- Waschtrommel, Lagerkreuz mit Kugellagern (einzeln oder als Reparatursatz),
- Heizkörper und Heizelemente, einschl. Wärmepumpen (einzeln oder als Reparatursatz),
- Rohrleitungen und dazugehörige Ausrüstung, einschließlich Schläuchen, Ventile, Filter und Aquastopps (einzeln oder als Reparatursatz),
- Leiterplatten,
- elektronische Anzeigen,
- Druckschalter,
- Thermostate und Sensoren,
- Software und Firmware, einschließlich Reset-Software sowie
- Tür, Türscharnier und -dichtungen, andere Dichtungen, Türverriegelungsbaugruppen und Kunststoffzubehör wie Waschmittelbehälter.

ASCI Elektro Service Vertriebs GmbH

Schachtweg 57

31036 Eime

Website: <https://bomann.sparepartservice.shop/>

Mail: bomann@asci-service.com

Tel: 0800 / 96 36 800

Hinweise zum Austausch ausgewählte Ersatz- bzw. Zubehörteile, die für das Modell verfügbar sind, entnehmen Sie dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung und der auf unserer Homepage hinterlegten Reparatur- und Wartungsinformation für Haushaltswaschmaschinen.



Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts

oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Ihr Händler und Vertragspartner ist ebenfalls zur kostenfreien Rücknahme des Altgerätes verpflichtet.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



WARNUNG:

Entfernen oder zerstören Sie evtl. vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser, wenn Sie das Gerät außer Betrieb nehmen oder es entsorgen.

Introduction

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Symbols in these instructions for use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions to avoid accidents and prevent damage:

WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

CAUTION:

This refers to possible hazards to the machine or other objects.

NOTE: This highlights tips and information.

General notes



Read the operating instructions very carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty and the receipt. If you give this appliance to other people, also pass on the operating instructions.

NOTE:

- Due to constant product modifications, your appliance may differ slightly from these operating instructions; functions and methods of use remain unchanged.
- The illustrations in these operating instructions are for illustrative purposes only and may differ from the original appliance.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- The appliance is only to be used as described in the user manual. Do not use the appliance for any other purpose. Any other use is not intended and can result in damage or personal injuries.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight and humidity.
- Do not operate the appliance **without** supervision.
- When not in use, for cleaning, user maintenance works or with disruption, switch off the appliance and disconnect the plug (pull the plug itself, not the lead) or turn off the fuse.
- The appliance and if possible, the mains lead must be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used.
- For safety reasons, alterations or modifications of the appliance are prohibited.
- To ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING:

Do not allow small children to play with foil. There is a **danger of suffocation!**

Special safety information for this unit



WARNING: Hot surface! Danger of burns!

During operation the temperature of the unit drum may be very hot.

- This unit is intended to be used in households and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farmhouses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- **Before using, the transportation locking screws must be removed, otherwise it may cause serious damage.**

- The dry weight of laundry must not exceed the max. loading of **6,0 kg capacity**.
- The maximum / lowest permitted **water inlet pressure is 1.0 / 0.03 MPa**.

- The unit must relate to a new set of hoses to the water supply; old hose sets should not be reused.
- The appliance is not intended for operation with an external timer or external remote-control system.
- In the appliance bottom are located ventilation openings (depending on model). These may not be blocked e.g. by carpet. Pay attention to free circulation of air.

- If the unit is used in the bathroom, unplug the power cord after using as the proximity of water presents a danger. This even applies when the unit is switched off.
- This appliance can be used by **children** aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning **use of the appliance** in a safe way and understand the hazards involved.
- **Children** should not play with the appliance.
- **Children** younger than 3 years should be kept away, unless they are constantly supervised.
- Cleaning and **user maintenance** shall not be done by **children** unless they are older 8 years and supervised.
- The appliance must be cleaned regularly. Follow the instructions in the chapter *"Cleaning and maintenance"*.
- Do not use any flammable/explosive cleaning agents such as benzene in the appliance.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid danger, having faulty cables be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type. Do not use the appliance if the appliance or plug is damaged.

Transport and packaging

Transport the appliance

⚠ CAUTION:

Never transport the appliance without correctly installed transport locking screws.

If possible, transport the appliance in a vertical position. Secure the appliance sufficiently and protect it against weather during transport.

Unpacking the appliance

- Remove the appliance from its packaging.
- Remove all packaging material, such as foils, filler and cardboard packaging.

Dispose of packaging materials that are no longer required in accordance with the locally applicable regulations.

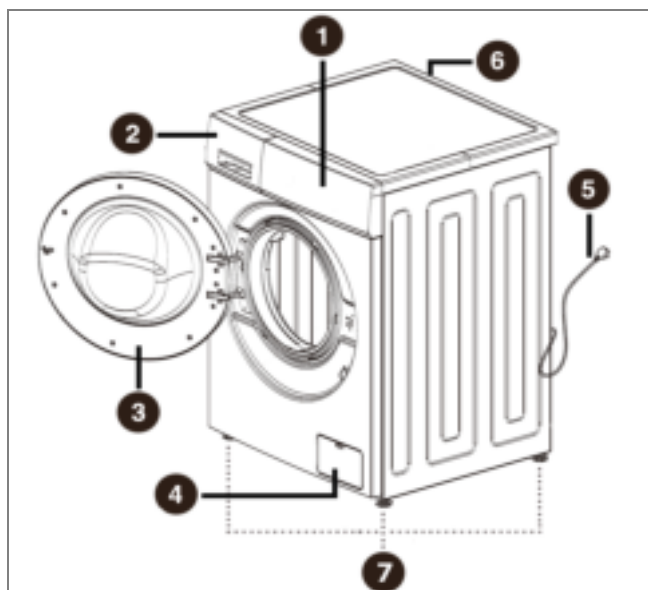
- To prevent hazards, check the appliance for any transport damage.
- In case of damage, do not put the appliance into operation. Contact your distributor.

■ NOTE:

Production residue or dust may have collected on the appliance. We recommend cleaning the appliance according to chapter “*Cleaning and maintenance*”.

Appliance equipment

Appliance overview



- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1 Control panel | 5 Mains connection |
| 2 Detergent dispenser | 6 Water connection |
| 3 Appliance door | 7 Feet |
| 4 Service cover | |

Delivery scope

1x inlet hose	1x hose bend
4x bolt caps	1x assembly wrench

Installation

WARNING:

The unit must not be connected to the mains during installation. Otherwise, there is **danger to life or electric shock hazard!**

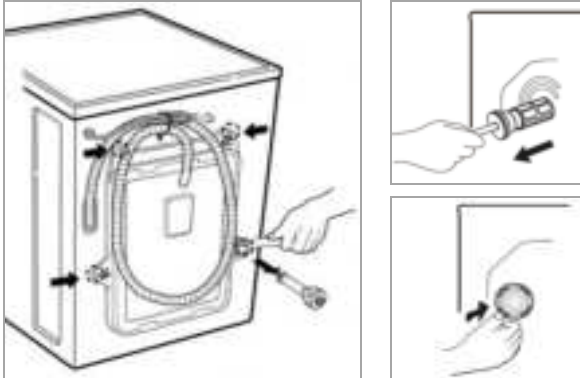
CAUTION:

For the correct operation the appliance must be connected properly. The specifications for water supply and drain as well as the electrical connection must fulfill the required criteria.

Remove the transport locking screws

CAUTION:

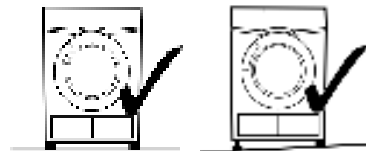
- Before using, all transport locking screws must be removed from the appliance back. Otherwise, it may cause serious damage.
- Keep the transport locking screws for later use / transport. Never transport the appliance without properly attached transportation safety!



- Unscrew the four transport bolts using the enclosed assembly wrench.
- Press each bolt inwards, loosen and remove.
- Insert the enclosed cover caps.
- **Before further transport:** reinsert the transport bolts in reverse order.

Installation location

- The site should be located near the water inlet and outlet, as well as near a properly grounded power socket.
- Good ventilation around the appliance is required, to dissipate the heat properly. Enough clearance must be created for this purpose.
- The free space in front of the unit should be so that the appliance door can be opened without hindrance.
- Make sure that the floor on which the appliance is installed is even, heat-resistant and clean.
- Take care of the solid and horizontal position of the appliance. If the appliance is not horizontally leveled, adjust the feet accordingly (see “*Aligning the appliance*”).

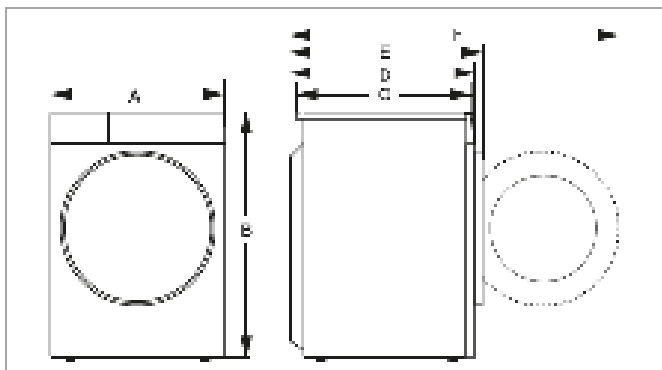


- Power cord and water hoses may not kink or squashed.
- The wall socket must be freely accessible.
- **Avoid the installation:**
 - near heaters, next to a stove, direct sunlight or any other heat sources;
 - at locations with high humidity (e.g. outdoors), as metal parts would be susceptible to corrosion under such circumstances;
 - in rooms where the temperature could drop below freezing. Do not expose the appliance any weather.
 - near volatile or flammable materials (e.g. gas, fuel, alcohol, paint, etc.).

Appliance and installation dimensions

WARNING:

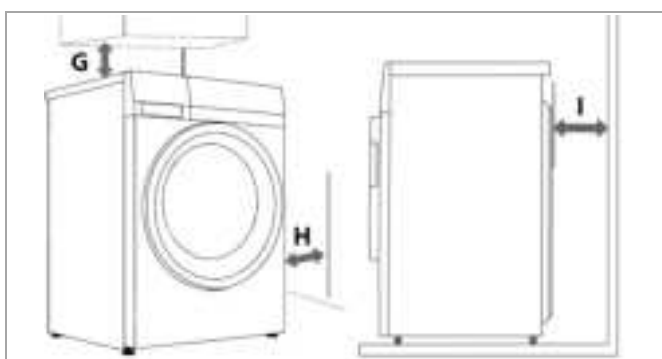
For reasons of electrical and mechanical safety, it is **not** allowed to remove the appliance top!



Unit in mm

A	B	C	D	E	F
600	850	410	435	440	840

The appliance can only be positioned under a working plate if the minimum distances can be adhered as shown in the illustration.

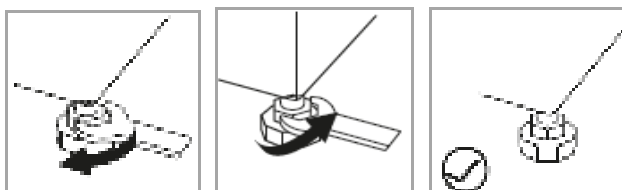


G 25 mm	H 25 mm	I 50 mm
---------	---------	---------

Aligning the appliance

CAUTION:

The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through carpets, strips of wood or similar. **Danger of heat accumulation!**



- Use the supplied assembly wrench to loosen the lock nuts. Rotate the feet to change the height.
- Tighten the lock nuts if the unit is aligned. The feet must have solid ground contact.
- Check with a spirit level whether the appliance is leveled horizontally. If the unit is not in balance, the feet must be adjusted again.

Water connection

CAUTION:

- The Installation of the water supply must conform to the local laws and regulations.
- The appliance is **not** suitable for hot water supply.
- Use the new supplied hose set to connect the appliance to the water supply. Do not reuse old or used connection sets.
- If the water pipe is new or long time not used, ensure before connecting to the water system, that the water is clear and free from contamination.

NOTE, the connection to the water mains may only be made in accordance with DIN EN 1717 of the drinking water ordinance. A suitable safety device against drinking water contamination through back-flow must be installed.

Notes on inlet hose safety system (delivery scope depending on model)

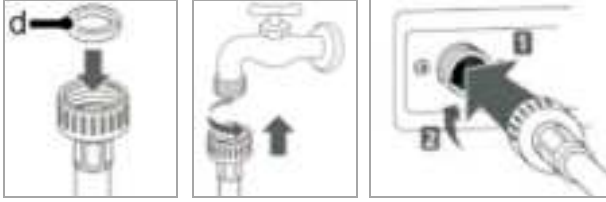
The safety system consists of a double-walled inlet hose. It guarantees to cut off the water supply when leakage of the inner hose. Switching off the water supply leads over an electronic contact.

If necessary, you can order an inlet hose safety system from your dealer or in our online accessories shop, <https://www.profi-electro.de/produkte/ersatzteile-zubehorshop.html>. To order, use the reference number found under "Technical data".

Connect the water inlet hose (cold water connection)

NOTE:

The water pressure must be between 0.03-1.0 MPa.
With higher pressure: use a pressure regulator.



- Check the tight fit of the rubber seals (d) at both ends of the inlet hose to prevent leakage.
- Connect the water inlet hose to a water thread with $\frac{3}{4}$ ". Screw the hose firmly in the direction of the screw thread; pay attention for a tight fit.
- Connect the other end of the inlet hose to the inlet valve on the appliance back; pay attention for a tight fit too.

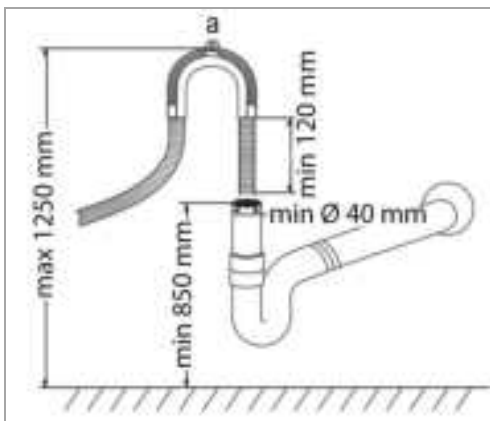
Connect the water drain hose

NOTE:

The drain hose has a length of approx. 1.5 m and, contrary to the recommendation, could be extended to a maximum of 4 m with a suitable hose connector.

CAUTION:

To prevent backflow of contaminated water, the free end of the hose must not come under the water level of the drain.



- Connect the drain hose to a drainpipe with a minimum diameter of 40 mm; alternatively, the drain

hose can be fixed to a sink or directly to the drainage.

- Always make sure that the hose is not bent or squeezed. For this purpose, use the delivered hose retaining bend (a).
- The hose must be installed at a height of **min. 850 mm and max. 1250 mm** above the floor.
- Secure the hose securely to avoid a change in position and with it a water leakage.

Electrical connection

WARNING:

- The installation to the mains supply must conform to the local standards and regulations.
- Improper connection may cause an **electric shock!**
- Do not use multiple sockets or extension cords.
- It is not allowed to modify the plug provided with the appliance! If the plug does not fit properly to the outlet, let a proper outlet install by an authorized specialist.
- The accessibility of the power plug must always be ensured to disconnect the device from the power supply in case of an emergency.
- Make sure that the voltage supply matches the specifications on the rating label (appliance back) before connecting.
- Connect the mains cable to a properly installed and earthed wall outlet.
- If the plug after installation is not accessible, a corresponding disconnect device must be available to meet the relevant safety regulations.

Startup / Operation

Intended use

The appliance is intended for use in private households. It is intended for washing and spinning textiles that are marked by the manufacturer on the care label as suitable for washing machines.

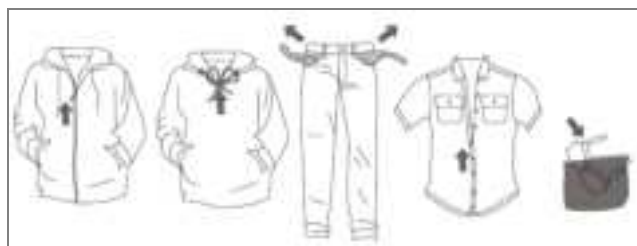
Prior use for the first time

- Make sure that all transport securing devices have been removed.
- Remove the accessories and any material from the drum.
- Allow the appliance to wash the first time without any laundry, with the addition of some detergent (approx. 30 ml) in the program »Drum Clean« (see *"Starting the program"*).

Preparation of clothes

CAUTION

- Do not wash any items that are declared as non-washable. Always follow the instructions on the care label of your laundry.
- Do not wash clothes soaked in petrol, thinners, alcohol, or solvents.
- Foreign objects (e.g. nails, coins) can cause damage to garments and components.



- Check the pockets of all garments on content and empty them completely.
- Sort your fabrics by color and the symbols contained on the care label. Separate white and colored laundry. All new colored clothes should be washed separately.
- Turn buttons and embroidery inside.

- Close zippers, buttons and hooks before washing. Tie any loose straps and loops.
- Wash bras e.g. in a pillowcase to prevent leakage of the steel bracket.
- Particularly delicate fabrics such as curtains, crochet or small items (socks, handkerchiefs, neckties, etc.) should be washed in a closed bag.
- Remove always all the hooks from curtains.
- Washing large and heavy parts such as bath towels, jeans, lined jackets and the like can cause the drum to run unbalanced. We recommend adding one or two smaller parts; this especially helps with the spinning cycle.
- The clothes which easily get fuzzed shall be washed separately; otherwise, the other articles can be stained with dust and thrum etc. Preferably, black clothes and cotton clothes shall be washed separately because they can easily get stained with the thrums of other colors when being washed together.
- Clean away dust, stains and pet hairs from the clothes.
- For the spot removing heavy soiling the laundry can be treated with a special prewash spray. Follow the operating instructions of the product packaging.

Select proper detergent

CAUTION:

Always consider the dosage and storage recommendations on the sales packaging.

WARNING:

Keep detergent and additives out of reach for children!

- Use only "slightly foaming" detergent for washing machines according to type of fabric (cotton, synthetics, lined or woolen products), color, washing temperature and degree of soiling. Otherwise foaming can cause overflowing.

- Bleach is alkaline and can damage your clothing, preferably does not use bleach.
- Detergents often leave residue in the clothes, which can cause bad odor if not rinsed properly.
- Detergent cannot easily get dissolved completely if there is too much detergent or water temperature is rather low. It can remain in clothes, pipes and washing machines to pollute the clothes.
- Washing shall follow the weight of clothes, dirty degrees, local water hardness as well as the recommendations from the detergent manufacturers. Consult the water company if you are not clear of water hardness.

Recommended detergent

Type of laundry	Temp.	Detergent
White textiles made of cotton or organic fibres	20°C – 90°C	General purpose laundry detergent
Colorful textiles made of cotton or organic fibres	20°C – 90°C	Color-care laundry detergent
Delicate textiles, e.g. silk	20°C	Mild detergent
Textiles made from synthetic fibres or mixed textiles	20°C – 60°C	Specialty laundry detergent
Microfiber sportswear	20°C – 40°C	Specialty laundry detergent
Woolen textiles	20°C – 40°C	Specialty or mild laundry detergent
Baby clothing	20°C - 60°C	Specialty laundry detergent
Jeans / Denim	20°C – 90°C	General purpose or specialty laundry detergent

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programs of 60°C or above and a normal washing powder (heavy duty) that

contains bleaching agents that at medium/high temperatures provide excellent results.

- For washes between 40°C and 60°C, the type of detergent used needs to be appropriate for the type of fabric and level of soiling. Normal powders are suitable for „white“ or color fast fabrics with high soiling, while liquid detergents or „color protecting“ powders are suitable for colored fabrics with light levels of soiling.
- For washing at temperatures below 40°C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labelled as suitable for low temperature washing.

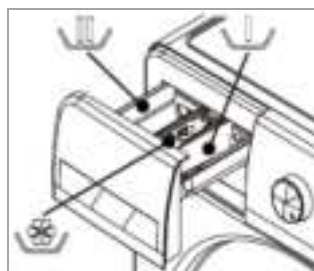
Detergent dispenser

⚠ CAUTION:

The detergent drawer is designed exclusively for the use of detergents for washing machines!

ℹ NOTE:

- Always add the detergent powder just before starting the wash cycle, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.
- At the end of the wash cycle the drawer must be empty.



The detergent drawer consists of three chambers

	Chamber for the prewash or soak cycle. Detergent for the prewash or soak cycle is added at the beginning of the wash program.
	Chamber for washing powder or liquid detergent for the main wash cycle.
	Chamber for the detergent additive (fabric softener, starch). Follow the manufacturer's dosage recommendations. Do not exceed the Max -mark.

Foam detection

Excessive foam forms when too much detergent is used. This affects the wash and rinse cycle. The function automatically checks foaming; excessive foam is removed by an extra rinse and spin cycle.

Washing and care symbols

The care symbols give you important information on how to care for your clothing correctly. You will find the individual symbols for washing, ironing, drying and cleaning the respective textiles on the care label inside the garment.

Washing, spinning and drying:				
				
normal wash at 90°C	normal wash at 60°C	normal wash / gentle wash at 40°C		gentle wash at 30°C
				
hand wash	do not wash!	max. spin	gentle spin	
				
do not spin!	gentle dry	normal dry	do not dry!	
Chemical cleaning				
				
wet cleaning	all except TRI	only gasoline	do not clean chemical!	
Ironing and air drying				
				
max. 110°C	max. 150°C	max. 200°C		
				
dry lying flat	dry hanging	do not wring		

Loading the laundry

- When loading, ensure that the laundry is evenly distributed.
- Each load should correspond to the rated capacity of the appliance. Do not overload the appliance.

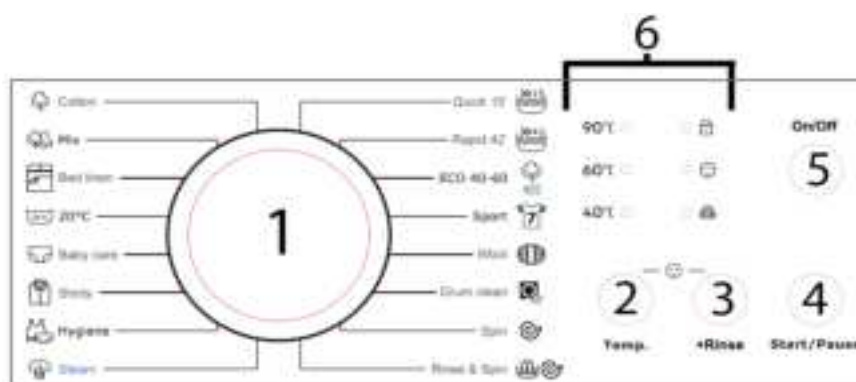
Different thickness, sizes and types of laundry can affect the actual load capacity.

- Make sure that no items of laundry are trapped between the appliance door and the seal. Gently press the door shut until you hear it click into place.

Operating overview

Please note that the settings, functions and additional options are program-dependent!

Details on the programs and options can be found in the following sections.



1 Program selector knob

To select a washing program, turn the program selector knob to the appropriate position.

2 Temp.

Press the button repeatedly to set the desired washing temperature.

↔ 40→60→90→cold↔

If the LEDs do not indicate a selection, the washing temperature remains cold.

3 +Rinse

Button for selecting the extra rinse option.

Additional rinse cycle to the previously set main washing program, detergent residues are rinsed out.

4 Start/Pause

Press the button to start/pause the selected or running washing program.

5 On/Off

Press the button to switch the appliance on/off.

Safety child lock

Activate the safety child lock to prevent careless pressing of buttons or incorrect operation.

To activate/deactivate, keep pressing the **button combination** for a few seconds after starting the program.

All buttons, except for the power button, are locked for operation.

6 LEDs

	Door lock is active
	Safety child lock is active
	Extra rinse is active

Program table

The values listed are approximate values and recommendations under normal conditions and are therefore not binding. The program running times may vary depending on the water pressure/temperature, type of laundry, load and additional functions.

First, the appliance determines the laundry weight and adjusts the amount of water and the running time accordingly. You can retain or adjust the default settings.

Program / temperature		recommended loading	max. spin speed	standard-rinse times	standard-duration	option
						
	Cotton / cold, 40 ,60,90°C	≤ 6.0 kg	1000 rpm	2	60 min.	✓
	Mix / cold,40°C	≤ 4.0 kg	800 rpm	2	76 min.	✓
	Duvet / cold, 40 ,60°C	≤ 2.0 kg	1000 rpm	2	67 min.	✓
	20°C / ---	≤ 2.0 kg	1000 rpm	2	63 min.	✓
	Baby Care / 40, 60 ,90°C	≤ 3.0 kg	800 rpm	3	131 min.	✓
	Shirts / cold, 40 °C	≤ 4.0 kg	800 rpm	2	68 min.	✓
	Hygiene / cold,40°C	≤ 2.0 kg	800 rpm	2	52 min.	✓
	Steam / cold,40, 60 ,90°C	≤ 2.0 kg	800 rpm	2	165 min.	✓
	Quick 15' / cold,40°C	≤ 2.0 kg	800 rpm	1	15 min.	✓
	Rapid 42' / cold, 40 °C	≤ 2.0 kg	800 rpm	2	42 min.	✓
	Eco 40-60 / cold, 40 ,60°C	≤ 6.0 kg	1000 rpm	1	135 min.	✓
	Sports / cold,40°C	≤ 4.0 kg	1000 rpm	2	48 min.	✓
	Wool / cold, 40 °C	≤ 2.0 kg	800 rpm	2	47 min.	✓
	Drum Clean / 60 ,90°C	/	800 rpm	2	75 min.	---
	Spin / ---	≤ 6.0 kg	1000 rpm	/	10 min.	---
	Rinse&Spin / ---	≤ 6.0 kg	1000 rpm	1	16 min.	✓

Consumption data

The values given for programs other than the »Eco 40-60« program are indicative only!

Program	Temp. °C		Loading kg	Time h:min	Water consump. L/cycle	Energy-consump. kWh/cycle	Spin speed rpm	Average residual damp %
	selected	reached						
Cotton	40	40	6.0	1:00	58.0	0.700	1000	76.0
	60	60	6.0	1:45	65.0	1.500	800	76.0
Mix	cold	cold	4.0	1:16	40.0	0.240	800	80.0

20°C	20	20	2.0	1:03	45.0	0.250	1000	80.0
Quick 15'	cold	cold	2.0	0:15	35.0	0.040	800	80.0
Eco 40-60	--	21	1.5	2:36	30.0	0.205	1000	62.9
	--	24	3.0	2:36	35.0	0.320	1000	62.9
	--	30	6.0	3:18	40.0	0.605	1000	62.9
Wool	cold	cold	2.0	0:33	32.0	0.050	800	95.0

The values measured under normal conditions regarding water, electricity and residual moisture content refer to the standard setting of the programs, without options.

The power consumption in off mode is 0.50 W, with start delay 4.00 W.

The time for automatic switchover to off-mode is approx. 10 minutes.

Notes on the Eco program and general energy-saving tips

- In the »**Eco 40-60**« program, normally soiled cotton laundry that is specified as washable at 40°C-60°C can be washed together in the same operating cycle. The program is used to check compliance with EU eco-design legislation.
- The most efficient programs in terms of energy and water consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration. If possible, avoid selecting high washing temperatures.
- Loading the household washing machine or household washer-dryer up to the capacity specified for the respective programs helps to save energy and water. Use the maximum capacity of the respective washing program.
- Noise emissions and residual moisture are influenced by spin speed: the higher the spin speed in the spin cycle, the higher the sound emissions and the lower the residual moisture.
- Clean the filter regularly to avoid excessive washing and high-power consumption.
- Ventilate the room well. The room temperature should not exceed +35°C.

Program brief description

Cotton	Recommended for hard-wearing, heat-resistant cotton textiles.
Mix	Suitable for textiles made of blended fabrics, cotton mixed with synthetic fibers.
Duvet	For machine-washable items filled with synthetic fabrics, e.g. cushions, quilts and comforters, also suitable for items filled with down.
20°C	Suitable for cotton clothing with light stains.
Baby Care	Ideal for all textiles that are frequently soiled and require particularly hygienic cleaning.
Shirts	Suitable for washing shirts made of cotton, linen, synthetic fibers or blended fabrics.
Hygiene	Allergens such as pollen; mites and parasites are removed with an extra rinse.
Steam	Suitable for refreshing textiles made of cotton, blended fabrics or delicate fabrics that must not be washed hot. Removes odors, reduces creases.
Quick 15'	Extra short program for a small load with light soiling without visible stains.
Rapid 42'	Short program especially for quick and efficient cleaning of lightly soiled laundry.
Eco 40-60	For white and color-fast cotton laundry. Normally soiled laundry. The energy consumption is reduced, and the running time is extended to wash the same load as in the »Cotton«

	program.
Sports	Particularly gentle for lightly soiled cotton and microfiber sportswear.
Wool	Suitable for "machine washable" wool. Observe the correct washing temperature and use a suitable detergent.
Drum Clean	Suitable for self-cleaning of the machine drum. You cannot wash laundry. Drum cleaning will be perfect if you add the appropriate amount of chlorine bleach.
Spin	Separate spin cycle. Water is pumped out before the spin cycle.
Rinse & Spin	Separate rinse cycle with spin function. Suitable for rinsing out detergent residues.

Wash temperature

Select the temperature corresponding to the textiles and pollution. Basically: the higher the temperature, the higher the power consumption.

90°C: Heavily soiled white boil wash, cotton or linen (e.g. tablecloths, bed linen or towels).

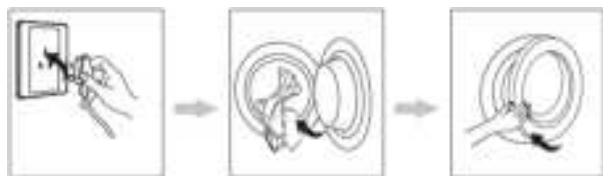
60°C: Moderately soiled colored laundry, synthetics (e.g. shirts or nightwear). Lightly soiled boiled laundry (e.g. underwear).

40°C: Lightly to normally soiled colored laundry, synthetics.

Capacity

Do not overload the appliance otherwise the laundry is not getting clean. Refer to the information in the "Program table".

Starting the program



- Connect the appliance to the power supply and switch it on.
- The water supply must be open to the maximum pressure.
- Load your laundry and fill with detergent.
- Close the appliance door properly.
- Set the required operating conditions.

- Start the washing process with the **Start/Pause** button.
- If necessary, activate the »Child safety« function.

Door lock

Once the wash program has started, the appliance door cannot be opened.

When the wash cycle is finished, the door lock will automatically be unlocked.

Refill laundry

WARNING:

Never attempt to force open the appliance door during operation.

Once the program has started, you can add or remove laundry as required.

- Interrupt the washing process with the **Start/Pause** button.

The appliance checks whether it is possible to add laundry and, if necessary, releases the door lock after a while.

As soon as the water temperature or the water level exceeds a certain value, the door remains locked for safety reasons and reloading is **not possible**.

- If necessary, add laundry and continue the washing process by pressing the **Start/Pause** button.

Changing the program

- First interrupt the washing process with the **Start/Pause** button and switch the appliance off and on again briefly.
- Select the desired program and restart operation.

End of program

At the end of the wash cycle, several beeps sound; a few minutes later, the door lock is released, and the appliance is switched off automatically.

Switching off

- If desired, switch the appliance off manually using the **On/Off** button.
- Close the water supply!
- Leave the appliance door slightly open until the next wash cycle to avoid odors.
- If the appliance is not in use for an extended period, disconnect the mains plug or switch off or turn out the fuse.

Cleaning and maintenance



WARNING:

- Always switch off the appliance and disconnect it from the power supply before cleaning and user maintenance.
- Allow the appliance to cool down enough before cleaning. **Scalding!**
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance; moisture could enter electrical components. **Risk of electric shock!** Hot steam could damage the plastic parts.
- The appliance must be dry before restarting operation.



CAUTION:

- Do not use a wire brush or other sharp, abrasive items.
- Do not use any acidic or abrasive detergents.

NOTE:

Dirty or clogged filter degrades the washing result. Regularly check the filter and clean them if necessary.

Cleaning schedule

The cleaning intervals depend on the frequency of use and the water conditions.

Recommended cleaning intervals	
Descaling	2x per year
Empty washing cycle	once a month
Door seal	wipe dry after every wash, clean every 1-2 months
Drum	every 1-3 months
Detergent drawer	every 1-2 months
Inlet filter	every 6-12 months
Drain pump filter	every 1-3 months

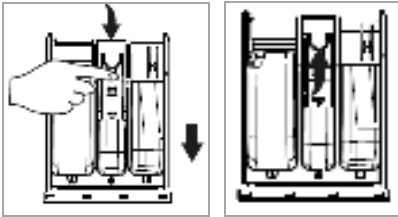
Regular cleaning helps to extend the service life of the appliance.

Maintenance of the washing machine

- Clean the outer surfaces of the appliance and the door seal carefully with a soft, damp cloth. Only use a mild detergent.
- To clean the appliance drum, use a cloth moistened with a little vinegar or a special detergent for washing machines.
- **Recommendation:** run the appliance regularly in the »Drum Clean« program without a load.
- Dry the exterior of the appliance thoroughly before using it again.
- If the correct amount of detergent is used, descaling is required less often. Use special descaling agents with corrosion protection.

Cleaning the detergent container

To avoid detergent deposits, the drawer must be cleaned regularly.



- Pull out the drawer until it stops.
- Carefully press down the lever in the detergent dispenser and pull the drawer out completely at the same time.
- Remove the rinse tray from the detergent dispenser compartment.
- Wash the chambers carefully under running water. If necessary, use a soft brush for the housing.
- Assemble the detergent drawer properly and return it to its position.

Cleaning the inlet filter

⚠ CAUTION:

- Close the water supply before cleaning!
- Always check if the water hoses are properly reinstalled and no water leaks.

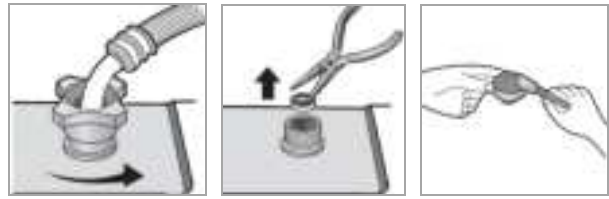
Regular cleaning of the inlet filters ensures an optimum water supply.

Inlet filter on the tap



- Unscrew the inlet hose from the water valve.
- Wash the inlet filter under running water. Firmly reconnect the inlet hose.

Inlet filter at the appliance



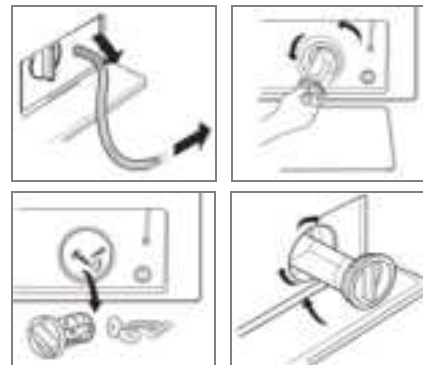
- Unscrew the inlet hose from the appliance back.
- Remove and clean the filter with a small brush.
- Insert the filter and reconnect the inlet hose firmly.

Cleaning the filter of drain pump

⚠ CAUTION:

The appliance must never be used without the filter.

The foreign object trap in the drain pump prevents rinsed-out parts from blocking the drain pump system.



- Open the maintenance cover in the appliance base. This may require the use of a tool.
- Carefully pull out the drain hose, remove the cap and drain the residual water into a container.
- Turn the filter counterclockwise. **Watch out for leaking water!**
- Remove the filter and remove any dirt and foreign objects.
- If necessary, clean the pump with an old toothbrush or cloth.
- Reinsert the filter and make sure it is firmly seated so that no water can escape.
- Firmly replace the sealing cap on the drain hose and carefully return it to its original position.
- Close the maintenance flap.

Freezing protection

If the appliance is out of operation and exposed to temperatures below zero, observe the following measures:

- Disconnect the unit from the power supply.
- Close the water supply and remove the inlet hose from the water valve.
- Drain the water from the supply hose and from the water valve.
- Reconnect the supply hose to the water valve.

Troubleshooting

Before you contact an authorized specialist

Error	LED status				Possible cause / measures
		90°C	60°C	40°C	
Water inlet		●	○	○	- Tap is not open, water inlet is not free or water pressure too low. - Inlet filter is blocked. Inlet hose is blocked, kinked, crushed.
Water drainage		○	●	○	- Drain hose is blocked, kinked, crushed, not connected correctly. - Drain pump is blocked.
Door lock		○	○	●	Door is not closed properly or blocked with pieces of laundry.
Strong vibrations		●	○	●	- Has the transport securing bolts been removed? - The appliance must stand level on a firm surface - readjust the feet if necessary. - Too few/light laundry in the appliance.
Continuous water supply		●	●	○	- Check inlet water pressure and reduce if necessary. - Close the water supply and call a specialist company.
No heating		●	●	●	Disconnect the appliance from the power supply, Disconnect the water supply and call a specialist company.
No spinning		○	○	○	
Too much foam					Detergent overdose - use an appropriate amount of detergent.

NOTE:

If a problem persists after following the steps above, contact your distributor or an authorized technician.

Technical data

Electrical connection / water supply.....

Connection voltage:220-240 V~ / 50 Hz

Connection power:1650 W

Input power:10 A

Water pressure:0.03 – 1.0 Mpa

Dimension H x W x D / weight.....

Unit size:85.0 x 60.0 x 44.0 cm

Net weight:approx. 50.2 kg

Accessories available.....

Inlet hose safety system.....Art.-No. 8900 410

For more information about the product, scan the QR code on the supplied energy label and/or visit the official website of the product data bank:

<https://eprel.ec.europa.eu>

The right to make technical and design modifications during continuous product development remains reserved.

This appliance has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.



Disposal

Meaning of the “Dustbin” symbol

This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national legislation.

Improper handling of waste electrical and electronic equipment can have negative effects on the environment and human health due to potentially haz-

ardous substances that are often contained in waste electrical and electronic equipment.

Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic appliances separately from unsorted municipal waste at the end of their service life. By disposing of this product properly, you are also contributing to the effective utilization of natural resources. Information on collection points for old appliances can be obtained from your local authority, the public waste disposal authority, an authorized body for the disposal of old electrical and electronic appliances or your waste collection service.

This product must be returned to a designated collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or by handing it in at an authorized collection point for the recycling of old electrical and electronic equipment. The return of old appliances is free of charge. Your dealer or contractual partner is also obliged to take back the old appliance free of charge.

Before disposing of the product, remove all batteries and rechargeable batteries as well as all lamps that can be removed without destroying them.

Please note that you are responsible for deleting personal data from the product to be disposed of.



WARNING:

Remove or destroy any existing latches and bolt locks when you take the appliance out of operation or dispose of it.

Wstęp

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego urządzenia, życzymy Państwu zadowolenia z dokonanego zakupu.

Symbole użyte w instrukcji

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa są oznakowane w szczególny sposób. Należy koniecznie przestrzegać tych wskazówek aby zapobiec wypadkom i szkodom:



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed niebezpieczeństwem dla zdrowia i wskazuje na możliwe ryzyko zranienia.



UWAGA:

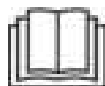
Wskazuje na zagrożenia dla urządzenia i innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA:

Wyróżnia rady i ważne dla Państwa informacje.

Uwagi ogólne



Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z kartą gwarancyjną i paragonem. Jeśli przekazesz to urządzenie innym osobom, proszę przekazać im również instrukcję użytkowania.



WSKAZÓWKA:

- Z uwagi na ciągłe zmiany i doskonalenie produktu, Państwa urządzenie może się nieznacznie różnić od chłodziarki opisanej w niniejszej instrukcji obsługi; funkcje i sposób użycia pozostają jednak bez zmian.
- Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom poglądowym i mogą różnić się od oryginalnego urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i do przewidzianego celu. Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie wolno używać urządzenia do innych celów. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.
- Nie obsługiwać urządzenia **bez** nadzoru.
- Gdy urządzenie nie jest używane, w celu czyszczenia, konserwacji przez użytkownika lub w przypadku zakłóceń, należy je wyłączyć i odłączyć wtyczkę (wyciągnąć samą wtyczkę, a nie przewód) lub wyłączyć bezpiecznik.
- Urządzenie i, jeśli to możliwe, przewód zasilający muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenie nie może być używane.
- Ze względów bezpieczeństwa zmiany lub modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, należy przechowywać wszystkie opakowania (plastikowe torby, pudełka, styropian itp.) poza ich zasięgiem.



OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalać dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Gorąca powierzchnia! Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas pracy temperatura bębna urządzenia może być bardzo wysoka.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - w obiektach typu pensjonat.
 - **Przed użyciem należy usunąć śruby blokujące transport, w przeciwnym razie może to spowodować poważne uszkodzenia.**
- Sucha waga prania nie może przekraczać maksymalnego załadunku **6,0 kg**.
 - Maksymalne / najniższe dopuszczalne ciśnienie **wody na wlocie wynosi 1,0 / 0,03 MPa**.
- Urządzenie musi być podłączone do nowego zestawu węży doprowadzających wodę; nie należy ponownie używać starych zestawów węży.
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub zewnętrznym systemem zdalnego sterowania.
 - W dolnej części urządzenia znajdują się otwory wentylacyjne (w zależności od modelu). Nie mogą one być blokowane np. przez dywan. Należy zwrócić uwagę na swobodną cyrkulację powietrza.

- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu należy odłączyć przewód zasilający, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie. Dotyczy to również sytuacji, gdy urządzenie jest wyłączone.
- To urządzenie może być używane przez **dzieci** w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie **korzystania z urządzenia** w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- **Dzieci** nie powinny bawić się urządzeniem.
- **Dzieci** w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Czyszczenie i **konserwacja** nie powinny być wykonywane przez **dzieci**, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie musi być regularnie czyszczone. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „*Czyszczenie i konserwacja*”.
- Nie używaj w urządzeniu łatwopalnych/wybuchowych środków czyszczących, takich jak benzen.
- Nie próbuj naprawiać urządzenia na własną rękę. Należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym technikiem. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzone przewody powinny być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub wykwalifikowaną osobę na przewody tego samego typu. Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka jest uszkodzona.

Transport i opakowanie

Transport urządzenia

⚠ UWAGA:

Nigdy nie należy transportować urządzenia bez prawidłowo zamontowanych śrub blokujących.

Jeśli to możliwe, urządzenie należy transportować w pozycji pionowej. Podczas transportu urządzenie należy odpowiednio zabezpieczyć i chronić przed czynnikami atmosferycznymi.

Rozpakowywanie urządzenia

- Wyjąć urządzenie z opakowania.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania: folię, materiał wypełniający i kartonowe opakowanie.

Materiały opakowaniowe, które nie są już potrzebne, należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

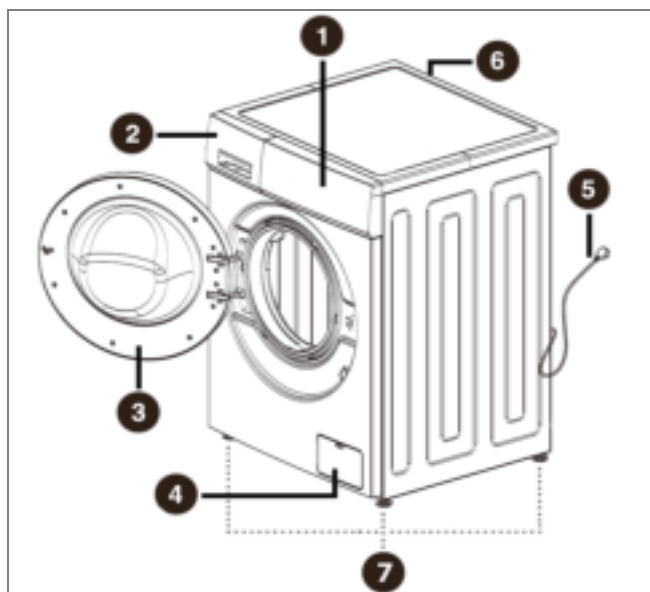
- Sprawdzić urządzenie pod kątem szkód powstałych podczas transportu, aby uniknąć zagrożeń.
- Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go uruchamiać ale natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.

❗ WSKAZÓWKA:

W urządzeniu mogą znajdować się pozostałości poprodukcyjne i kurz. Zalecamy wyczyszczenie urządzenia tak jak opisano we fragmencie „Czyszczenie i konserwacja”.

Opis urządzenia

Wypożyczenie



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 Panel sterowania | 5 Przyłącze sieciowe |
| 2 Dozownik detergentu | 6 Przyłącze wody |
| 3 Drzwiczki urządzenia | 7 Nóżki |
| 4 Pokrywa serwisowa | |

Zakres dostawy

	
1x wąż dopływowy	1x kolanko węża
	
4x zaślepki śrub	1x klucz montażowy

Instalacja

OSTRZEŻENIE:

Podczas instalacji urządzenie nie może być podłączone do sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do **zagrożenia życia lub porażenia prądem elektrycznym!**

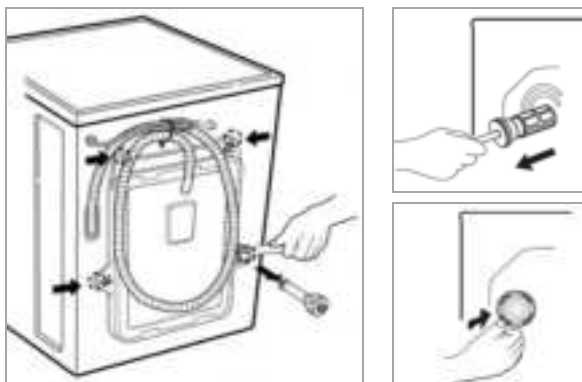
UWAGA:

Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenie musi być prawidłowo podłączone. Specyfikacje dotyczące dopływu i odpływu wody, a także podłączenia elektrycznego muszą spełniać wymagane kryteria.

Wykręć śruby blokujące transport

UWAGA:

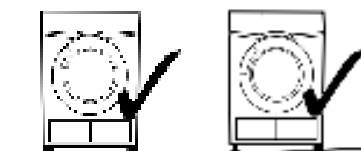
- Przed użyciem należy usunąć wszystkie transportowe śruby blokujące z tylnej części urządzenia. W przeciwnym razie może to spowodować poważne uszkodzenia.
- Śruby blokujące należy zachować do późniejszego użycia / transportu. Nigdy nie transportuj urządzenia bez prawidłowo zamocowanego zabezpieczenia transportowego!



- Odkręcić cztery śruby transportowe za pomocą zamkniętego klucza montażowego.
- Wcisnąć każdą śrubę do środka, poluzować i wyjąć.
- Włożyć dołączone zaślepki.
- **Przed dalszym transportem:** ponownie wkręcić śruby transportowe w odwrotnej kolejności.

Miejsce instalacji

- Miejsce instalacji powinno znajdować się w pobliżu wlotu i wylotu wody, a także w pobliżu prawidłowo uziemionego gniazda zasilania.
- Wymagana jest dobra wentylacja wokół urządzenia, aby prawidłowo odprowadzać ciepło. W tym celu należy zapewnić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni.
- Wolna przestrzeń przed urządzeniem powinna umożliwiać swobodne otwieranie drzwiczek urządzenia.
- Należy upewnić się, że podłoga, na której zainstalowano urządzenie, jest równa, odporna na wysoką temperaturę i czysta.
- Należy zadbać o stabilną i poziomą pozycję urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wyważone, należy odpowiednio wyregulować nóżki (patrz „Ustawianie urządzenia”).



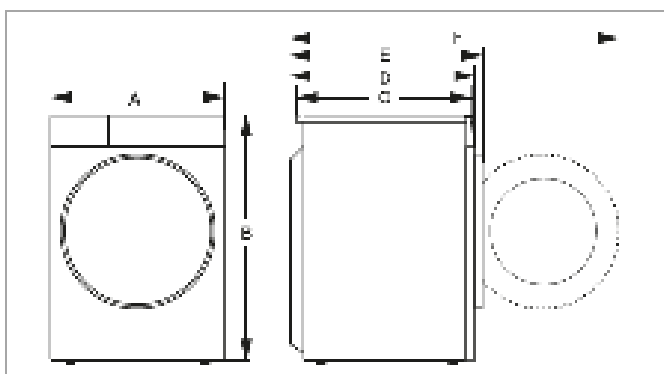
- Przewód zasilający i węże wodne nie mogą być załamane ani zgniecione.
- Gniazdko ścienne musi być swobodnie dostępne.
- **Należy unikać ustawiania urządzenia:**
 - Obok kaloryfera, piekarnika, w miejscach bezpośredniego nasłonecznienia lub w pobliżu innych źródeł ciepła;
 - W miejscach o dużej wilgotności powietrza (na wolnym powietrzu, w łazience) ponieważ w takich przypadkach metalowe części stają się podatne na rdzewienie;
 - W pobliżu lotnych i łatwopalnych materiałów oraz w miejscach o słabej cyrkulacji powietrza (np. w garażu).

- Nie należy narażać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych w jakikolwiek sposób.

Wymiary urządzenia i instalacji

⚠ OSTRZEŻENIE:

Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne i mechaniczne **nie** wolno zdejmować górnej części urządzenia!



jednostka w mm

A	B	C	D	E	F
600	850	410	435	440	840

Urządzenie można ustawić pod płytą roboczą tylko wtedy, gdy można zachować minimalne odległości, jak pokazano na ilustracji.



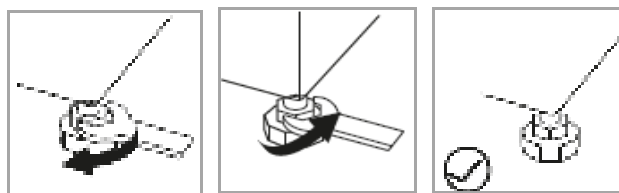
G 25 mm	H 25 mm	I 50 mm
---------	---------	---------

Ustawianie urządzenia

⚠ UWAGA:

Nóżek nigdy nie wolno zdejmować. Nie wolno ograniczać prześwitu przez dywany, listwy drewniane itp.

Niebezpieczeństwo akumulacji ciepła!



- Do poluzowania nakrętek zabezpieczających należy użyć dostarczonego klucza montażowego. Obróć nóżki, aby zmienić wysokość.
- Dokręć nakrętki zabezpieczające, jeśli urządzenie jest wyrównane. Nóżki muszą mieć solidny kontakt z podłożem.
- Sprawdź za pomocą poziomicy, czy urządzenie jest wypoziomowane. Jeśli urządzenie nie jest wyważone, należy ponownie wyregulować nóżki.

Podłączenie wody

⚠ UWAGA:

- Instalacja zasilania wodą musi być zgodna z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Urządzenie **nie** jest przystosowane do zasilania gorącą wodą.
- Do podłączenia urządzenia do sieci wodociągowej należy użyć nowego dostarczonego zestawu węży. Nie używaj ponownie starych lub używanych zestawów przyłączeniowych.
- Jeśli przewód wodny jest nowy lub od dawna nieużywany, przed podłączeniem do instalacji wodnej należy upewnić się, że woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.

UWAGA, podłączenie do sieci wodociągowej może być wykonane wyłącznie zgodnie z normą DIN EN 1717 dotyczącą wody pitnej. Należy zainstalować odpowiednie urządzenie zabezpieczające przed zanieczyszczeniem wody pitnej przez przepływ zwrotny.

Uwagi dotyczące systemu bezpieczeństwa węży wlotowego (zakres dostawy zależy od modelu)

System bezpieczeństwa składa się z dwuciennego węży dopływowego. Gwarantuje on odcięcie dopływu

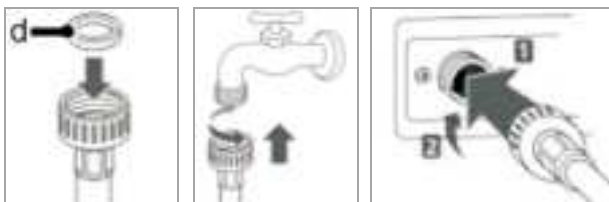
wody w przypadku wycieku z węża wewnętrznego. Odcięcie dopływu wody następuje poprzez styk elektroniczny.

W razie potrzeby system bezpieczeństwa węża dopływowego można zamówić u sprzedawcy lub w naszym sklepie internetowym z akcesoriami, <https://www.profi-electro.de/produkte/ersatzteile-zubehorshop.html>. Aby złożyć zamówienie, należy użyć numeru referencyjnego znajdującego się w sekcji „Dane techniczne”.

Podłącz wąż doprowadzający wodę (przyłącze zimnej wody)

⚠ WSKAZÓWKA:

Ciśnienie wody musi mieścić się w zakresie 0,03 - 1,0 MPa. Przy wyższym ciśnieniu: należy użyć regulatora ciśnienia.



- Sprawdź szczelność gumowych uszczelek (d) na obu końcach węża wlotowego, aby zapobiec wyciekom.
- Podłącz wąż doprowadzający wodę do gwintu wodnego 3/4". Przykręć wąż mocno w kierunku gwintu; zwróć uwagę na szczelne dopasowanie.
- Podłącz drugi koniec węża wlotowego do zaworu wlotowego z tyłu urządzenia; również zwróć uwagę na szczelne dopasowanie.

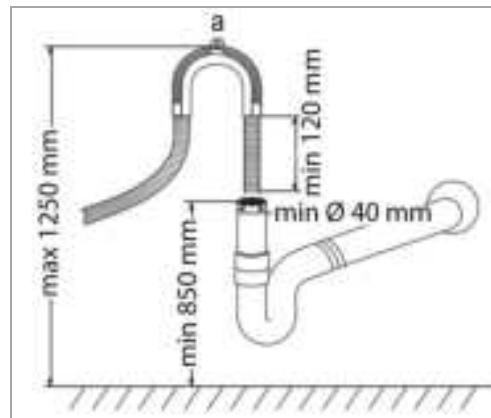
Podłącz wąż spustowy wody

⚠ WSKAZÓWKA:

Wąż spustowy ma długość ok. 1,5 m i, wbrew zaleceniom, może zostać przedłużony do maksymalnie 4 m za pomocą odpowiedniego złącza węża.

⚠ UWAGA:

Aby zapobiec cofaniu się zanieczyszczonej wody, wolny koniec węża nie może znajdować się poniżej poziomu wody w odpływie.



- Podłącz wąż spustowy do rury spustowej o minimalnej średnicy 40 mm; alternatywnie wąż spustowy można przymocować do zlewu lub bezpośrednio do odpływu.
- Należy zawsze upewnić się, że wąż nie jest zgięty lub ściśnięty. W tym celu należy użyć dostarczonego zagięcia węża (a).
- Wąż musi być zainstalowany na wysokości **min. 850 mm i maks. 1250 mm** nad podłogą.
- Wąż należy pewnie zamocować, aby uniknąć zmiany jego położenia, a tym samym wycieku wody.

Przyłączenie do prądu

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Instalacja do sieci zasilającej musi być zgodna z lokalnymi normami i przepisami.
- Nieprawidłowe podłączenie może spowodować **porażenie prądem!**
- Nie używaj wielu gniazd lub przedłużaczy.
- Nie wolno modyfikować wtyczki dołączonej do urządzenia! Jeśli wtyczka nie pasuje prawidłowo do gniazdka, należy zlecić instalację odpowiedniego gniazdka autoryzowanemu specjalście.

OSTRZEŻENIE:

- Dostęp do wtyczki zasilania musi być zawsze zapewniony w celu odłączenia urządzenia od zasilania w nagłych wypadkach.
- Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie zasilania jest zgodne ze specyfikacjami na etykiecie znamionowej (z tyłu urządzenia).
- Podłącz kabel zasilający do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego.
- Jeśli wtyczka po instalacji nie jest dostępna, należy zapewnić odpowiednie urządzenie odłączające, aby spełnić odpowiednie przepisy bezpieczeństwa.

Uruchamianie / Działanie przed

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Jest przeznaczone do prania i wirowania tkanin, które zostały oznaczone przez producenta na etykiecie jako odpowiednie do prania w pralkach.

Wcześniejsze użycie po raz pierwszy

- Upewnij się, że wszystkie zabezpieczenia transportowe zostały usunięte.
- Usuń akcesoria i wszelkie materiały z bębna.
- Pozostawić urządzenie do pierwszego prania bez bielizny, z dodatkiem detergentu (ok. 30 ml) w programie »Czyszczenie bębna« (patrz „Uruchamianie programu”).

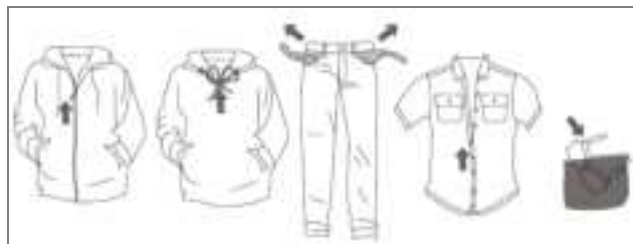
Przygotowanie odzieży

UWAGA

- Nie należy prać żadnych rzeczy, które nie nadają się do prania. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie środka piorącego.

UWAGA

- Nie należy prać ubrań nasączonych benzyną, rozcieńczalnikami, alkoholem lub rozpuszczalnikami.
- Ciała obce (np. gwoździe, monety) mogą spowodować uszkodzenie odzieży i komponentów.



- Sprawdź kieszenie wszystkich ubrań pod kątem zawartości i opróżnij je całkowicie.
- Sortuj tkaniny według kolorów i symboli znajdujących się na etykiecie pielęgnacyjnej. Oddziel pranie białe od kolorowego. Wszystkie nowe kolorowe ubrania powinny być prane oddzielnie.
- Wywróć guziki i hafty na lewą stronę.
- Przed praniem zapnij zamki błyskawiczne, guziki i haczyki. Zawiąż luźne paski i pętelki.
- Biustonosze należy prać np. w poszewce na poduszkę, aby zapobiec przeciekaniu stalowej klamry.
- Szczególnie delikatne tkaniny, takie jak zasłony, szydełka lub małe przedmioty (skarpetki, chusteczki do nosa, krawaty itp.) należy prać w zamkniętym worku.
- Należy zawsze usuwać wszystkie haczyki z zasłon.
- Pranie dużych i ciężkich rzeczy, takich jak ręczniki kąpielowe, dżinsy, kurtki z podszewką itp. może spowodować niewyważenie bębna. Zalecamy dodanie jednej lub dwóch mniejszych części; jest to szczególnie pomocne w cyklu wirowania.
- Ubrania, które łatwo się mechacą, powinny być prane oddzielnie; w przeciwnym razie inne artykuły mogą zostać poplamione kurzem, brudem itp. Czarne ubrania i ubrania bawełniane

powinny być prane oddzielnie, ponieważ podczas prania razem mogą łatwo poplamić się pędami innych kolorów.

- Oczyszczyć ubrania z kurzu, plam i sierści zwierząt.
- W celu punktowego usunięcia silnych zabrudzeń pranie można potraktować specjalnym sprayem do prania wstępnego. Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi na opakowaniu produktu.

Wybierz odpowiedni detergent

UWAGA:

Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących dozowania i przechowywania podanych na opakowaniu.

OSTRZEŻENIE:

Detergent i dodatki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

- Należy używać wyłącznie „lekko pieniacego się” detergentu do pralek w zależności od rodzaju tkaniny (bawełna, syntetyki, produkty z podszewką lub wełniane), koloru, temperatury prania i stopnia zabrudzenia. W przeciwnym razie pienienie może spowodować przepełnienie.
- Wybielacz jest alkaliczny i może uszkodzić odzież, dlatego najlepiej nie używać wybielacza.
- Detergenty często pozostawiają resztki na ubraniach, które mogą powodować nieprzyjemny zapach, jeśli nie są odpowiednio wypłukane.
- Detergent nie rozpuszcza się całkowicie, jeśli jest go zbyt dużo lub temperatura wody jest niska. Może on pozostać w ubraniach, rurach i pralkach, zanieczyszczając ubrania.
- Pranie powinno odbywać się zgodnie z wagą ubrań, stopniem zabrudzenia, lokalną twardością wody, a także zaleceniami producentów detergentów. Jeśli nie masz pewności co do twardości wody, skonsultuj się z dostawcą wody.

Zalecany detergent

Rodzaj prania	Temp.	Detergent
Białe tekstylia wykonane z bawełny lub włókien organicznych	20°C – 90°C	Detergent do prania ogólnego przeznaczenia
Kolorowe tekstylia wykonane z bawełny lub włókien organicznych	20°C – 90°C	Detergent do prania kolorowego
Delikatne tekstylia, np. jedwabne	20°C	Łagodny detergent
Tekstylia wykonane z włókien syntetycznych lub mieszanych	20°C – 60°C	Specjalistyczny detergent do prania
Odzież sportowa z mikrofibry	20°C – 40°C	Specjalistyczny detergent do prania
Wełniane tekstylia	20°C – 40°C	Specjalistyczny lub łagodny detergent do prania
Odzież dziecięca	20°C – 60°C	Specjalistyczny detergent do prania
Dżinsy	20°C – 90°C	Detergent do prania ogólnego lub specjalnego przeznaczenia

- W przypadku prania mocno zabrudzonych tkanin białych zalecamy stosowanie programów do prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub wyższej oraz zwykłego proszku do prania (o dużej mocy) zawierającego środki wybielające, które w średnich/wysokich temperaturach zapewniają doskonałe rezultaty.
- W przypadku prania w temperaturze od 40°C do 60°C, rodzaj użytego detergentu musi być odpowiedni do rodzaju tkaniny i stopnia zabrudzenia. Zwykle proszki są odpowiednie do „białych” lub kolorowych tkanin o wysokim stopniu zabrudzenia, podczas gdy detergenty w płynie lub proszki

„chroniące kolor” są odpowiednie do tkanin kolorowych o lekkim stopniu zabrudzenia.

- Do prania w temperaturach poniżej 40°C zalecamy stosowanie detergentów w płynie lub detergentów specjalnie oznaczonych jako odpowiednie do prania w niskich temperaturach.

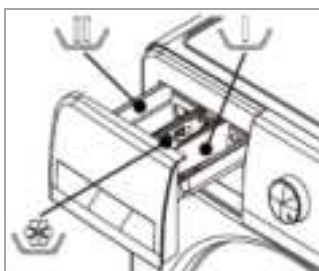
Dozownik detergentu

UWAGA:

Szuflada na detergenty jest przeznaczona wyłącznie do stosowania detergentów do pralek!

WSKAZÓWKA:

- Detergent w proszku należy zawsze dodawać tuż przed rozpoczęciem cyklu prania, w przeciwnym razie może on zawilgotnieć i nie rozpuścić się prawidłowo.
- Po zakończeniu cyklu prania szuflada musi być pusta.



Szuflada na detergent składa się z trzech komór.

	Komora dla cyklu prania wstępnego lub namaczania. Detergent do cyklu prania wstępnego lub namaczania jest dodawany na początku programu prania.
	Komora na proszek do prania lub detergent w płynie dla głównego cyklu prania.
	Komora na dodatek do detergentu (płyn do płukania tkanin, krochmal). Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania. Nie przekraczać oznaczenia Max .

Wykrywanie piany

Nadmierna ilość piany tworzy się, gdy używana jest zbyt duża ilość detergentu. Ma to wpływ na cykl prania i płukania. Funkcja automatycznie sprawdza pienienie; nadmiar piany jest usuwany przez dodatkowy cykl płukania i wirowania.

Symbole dotyczące prania i pielęgnacji

Symbole dotyczące pielęgnacji zawierają ważne informacje na temat prawidłowej pielęgnacji odzieży.

Poszczególne symbole dotyczące prania, prasowania, suszenia i czyszczenia odpowiednich tkanin znajdują się na metce wewnątrz odzieży.

Pranie, wirowanie i suszenie:				
				
pranie normalne w 90°C	pranie normalne w 60°C	pranie normalne / delikatne w 40°C		delikatne pranie w 30°C
				
pranie ręczne	nie prać!	maks. wirowanie	delikatne wirowanie	
				
nie wirować!	delikatne suszenie	normalne suszenie	nie suszyć!	

Czyszczenie chemiczne			
			
czyszczenie na mokro	wszystkie z wyjątkiem TRI	tylko benzyna	nie czyścić chemicznie!

Prasowanie i suszenie powietrzem			
			
maks. 110°C	maks. 150°C	maks. 200°C	nie prasować!
			
suszyć na płasko	suszyć w stanie rozwieszonym	nie wykręcać	

Ładowanie prania

- Podczas ładowania należy upewnić się, że pranie jest równomiernie rozłożone.
- Każdy załadunek powinien odpowiadać pojemności znamionowej urządzenia. Nie należy przeładowywać urządzenia. Różne grubości,

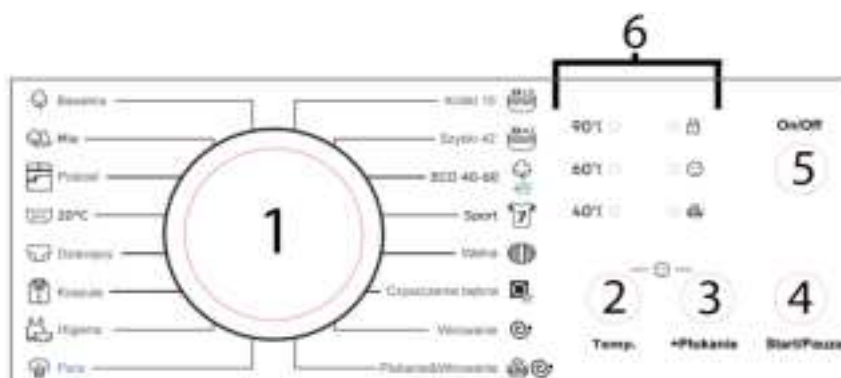
rozmiary i rodzaje prania mogą wpływać na rzeczywistą pojemność załadunku.

- Upewnij się, że żadne rzeczy do prania nie zostały uwięzione między drzwiczkami urządzenia a uszczelką. Delikatnie dociśnij drzwiczki, aż usłyszysz kliknięcie.

Przegląd obsługi

Należy pamiętać, że ustawienia, funkcje i dodatkowe opcje zależą od programu!

Szczegółowe informacje na temat programów i opcji można znaleźć w poniższych sekcjach.



1 Pokrętko wyboru programu

Aby wybrać program zmywania, obróć pokrętko wyboru programów do odpowiedniej pozycji.

2 Temp.

Naciśnij przycisk kilkakrotnie, aby ustawić żądaną temperaturę prania.

↔ 40→60→90→zimno↔

Jeśli diody LED nie wskazują wyboru, temperatura prania pozostaje niska.

3 +Płukanie

Przycisk wyboru opcji dodatkowego płukania.

Dodatkowy cykl płukania do wcześniej ustawionego programu prania głównego, pozostałości detergentu są wypłukiwane.

4 Start/Pauza

Naciśnij przycisk, aby uruchomić/wstrzymać wybrany lub trwający program zmywania.

5 On/Off

Naciśnij przycisk, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.



Zabezpieczenie przed dziećmi

Aktywuj blokadę przed dziećmi, aby zapobiec nieostrożnemu naciskaniu przycisków lub nieprawidłowej obsłudze.

Aby aktywować/dezaktywować, należy nacisnąć **kombinację przycisków** przez kilka sekund po uruchomieniu programu.

Wszystkie przyciski, z wyjątkiem przycisku zasilania, są zablokowane.

6 Diody LED

	Blokada drzwi jest aktywna
	Blokada przed dziećmi jest aktywna
	Dodatkowe płukanie jest aktywne

Tabela programów

Podane wartości są wartościami przybliżonymi i zaleceniami w normalnych warunkach i dlatego nie są wiążące. Czas trwania programu może się różnić w zależności od ciśnienia/temperatury wody, rodzaju prania, wsadu i dodatkowych funkcji.

Najpierw urządzenie określa wagę prania i odpowiednio dostosowuje ilość wody oraz czas pracy. Ustawienia domyślne można zachować lub dostosować.

Program / temperatura		zalecane ładowanie	maks. prędkość wirowania	standard- czas płukania	standardowy czas trwania	opcja
	Bawełna / zimno, 40, 60, 90°C	≤ 6,0 kg	1000 rpm	2	60 min.	✓
	Mix / zimno, 40°C	≤ 4,0 kg	800 rpm	2	76 min.	✓
	Pościel / zimno, 40, 60°C	≤ 2,0 kg	1000 rpm	2	67 min.	✓
	20°C / ---	≤ 2,0 kg	1000 rpm	2	63 min.	✓
	Dziecięcy / 40, 60, 90°C	≤ 3,0 kg	800 rpm	3	131 min.	✓
	Koszule / zimno, 40°C	≤ 4,0 kg	800 rpm	2	68 min.	✓
	Higiena / zimno, 40°C	≤ 2,0 kg	800 rpm	2	52 min.	✓
	Para / zimno, 40, 60, 90°C	≤ 2,0 kg	800 rpm	2	165 min.	✓
	Krótki 15' / zimno, 40°C	≤ 2,0 kg	800 rpm	1	15 min.	✓

	Szybki 42' / zimno, 40°C	≤ 2,0 kg	800 rpm	2	42 min.	✓
	Eco 40-60 / zimno, 40, 60°C	≤ 6,0 kg	1000 rpm	1	135 min.	✓
	Sport / zimno, 40°C	≤ 4,0 kg	1000 rpm	2	48 min.	✓
	Wełna / zimno, 40°C	≤ 2,0 kg	800 rpm	2	47 min.	✓
	Czyszczenie bębna / 60, 90°C	/	800 rpm	2	75 min.	---
	Wirowanie / ---	≤ 6,0 kg	1000 rpm	/	10 min.	---
	Płukanie & Wirowanie / ---	≤ 6,0 kg	1000 rpm	1	16 min.	✓

Dane dotyczące zużycia

Wartości podane dla programów innych niż »Eco 40-60« są jedynie orientacyjne!

Program	Temp. °C		Ładowanie kg	Czas h:min	Zużycie wody L/cykl	Zużycie energii kWh/cykl	Prędkość wirowania rpm	Średnia wilgotność resztkowa %
	wybrany	osiągany						
Bawełna	40	40	6,0	1:00	58,0	0,700	1000	76,0
	60	60	6,0	1:45	65,0	1,500	800	76,0
Mix	zimno	zimno	4,0	1:16	40,0	0,240	800	80,0
20°C	20	20	2,0	1:03	45,0	0,250	1000	80,0
Krótki 15'	zimno	zimno	2,0	0:15	35,0	0,040	800	80,0
Eco 40-60	--	21	1,5	2:36	30,0	0,205	1000	62,9
	--	24	3,0	2:36	35,0	0,320	1000	62,9
	--	30	6,0	3:18	40,0	0,605	1000	62,9
Wełna	zimno	zimno	2,0	0:33	32,0	0,050	800	95,0

Wartości zmierzone w normalnych warunkach dotyczące wody, energii elektrycznej i wilgotności resztkowej odnoszą się do standardowych ustawień programów, bez opcji.

Zużycie energii w trybie wyłączenia wynosi 0,50 W, z opóźnieniem startu 4,00 W.

Czas automatycznego przełączenia w tryb wyłączenia wynosi około 10 minut.

Uwagi dotyczące programu Eco i ogólne wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- W programie »Eco 40-60« normalnie zabrudzone pranie bawełniane, które zostało określone jako nadające się do prania w temperaturze 40°C-60°C, może być prane razem w tym samym cyklu roboczym. Program ten służy do sprawdzania zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.
- Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii i wody to zazwyczaj te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas. Jeśli to możliwe, należy unikać wybierania wysokich temperatur prania.
- Ładowanie pralki lub pralko-suszarki do pojemności określonej dla danego programu pomaga oszczędzać energię i wodę. Należy używać maksymalnej pojemności danego programu prania.
- Emisja hałasu i wilgotność resztkowa zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania w cyklu wirowania, tym wyższa emisja hałasu i niższa wilgotność resztkowa.

- Regularnie czyścić filtr, aby uniknąć nadmiernego prania i wysokiego zużycia energii.
- Dobrze wietrzyć pomieszczenie. Temperatura w pomieszczeniu nie powinna przekraczać +35°C.

Krótki opis programu

Bawełna	Zalecany do wytrzymałych, odpornych na ciepło tkanin bawełnianych.
Mix	Odpowiedni do tekstyliów wykonanych z tkanin mieszanych, bawełny z domieszką włókien syntetycznych.
Pościel	Nadaje się do prania w pralce rzeczy wypełnionych tkaninami syntetycznymi, np. poduszki, kołdry i kołdry, nadaje się również do rzeczy wypełnionych puchem.
20°C	Odpowiedni do odzieży bawełnianej z lekkimi plamami.
Dziecięcy	Idealny do wszystkich tekstyliów, które są często zabrudzone i wymagają szczególnie higienicznego czyszczenia.
Koszule	Odpowiedni do prania koszul wykonanych z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub tkanin mieszanych.
Higiena	Alergeny, takie jak pyłki, roztocza i pasożyty są usuwane podczas dodatkowego płukania.
Para	Nadaje się do odświeżania tekstyliów wykonanych z bawełny, tkanin mieszanych lub delikatnych tkanin, których nie wolno prać w wysokiej temperaturze. Usuwa nieprzyjemne zapachy, redukuje zaniecenia.
Krótki 15'	Bardzo krótki program dla niewielkiego wsadu z lekkimi zabrudzeniami bez widocznych plam.
Szybki 42'	Krótki program specjalnie do szybkiego i skutecznego czyszczenia lekko zabrudzonego prania.
Eco 40-60	Do prania białych i kolorowych tkanin bawełnianych. Normalnie zabrudzone pranie. Zużycie energii jest zmniejszone, a czas pracy wydłużony, aby wyprać taki sam wsad jak w programie »Bawełna«.
Sport	Szczególnie delikatny dla lekko zabrudzonej odzieży sportowej z bawełny i mikrofibry.
Wełna	Odpowiedni do wełny, którą można prać w pralce. Należy przestrzegać prawidłowej temperatury prania i używać odpowiedniego detergentu.
Czyszczenie bębna	Nadaje się do samooczyszczania bębna pralki. Nie można prać bielizny. Czyszczenie bębna będzie doskonałe po dodaniu odpowiedniej ilości wybielacza chlorowego.
Wirowanie	Oddzielny cykl wirowania. Woda jest wypompowywana przed cyklem wirowania.
Płukanie & Wirowanie	Oddzielny cykl płukania z funkcją wirowania. Odpowiedni do wypłukiwania pozostałości detergentu.

Temperatura prania

Wybierz temperaturę odpowiadającą tkaninom i zanieczyszczeniu. Zasadniczo: im wyższa temperatura, tym wyższe zużycie energii.

90°C: Mocno zabrudzone pranie białego wrzątku, bawełny lub lnu (np. obrusy, pościel lub ręczniki).

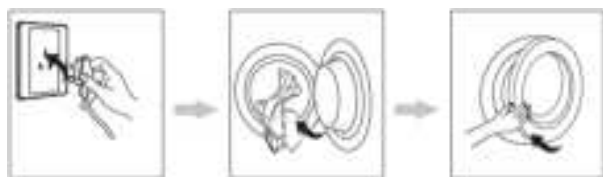
60°C: Umiarkowanie zabrudzone pranie kolorowe, syntetyki (np. koszule lub bielizna nocna). Lekko zabrudzone pranie gotowane (np. bielizna).

40°C: Lekko lub średnio zabrudzone pranie kolorowe, syntetyki.

Pojemność

Nie należy przeciążać urządzenia, w przeciwnym razie pranie nie będzie czyste. Patrz informacje w „Tabela programów”.

Uruchamianie programu



- Podłącz urządzenie do zasilania i włącz je.
- Dopływ wody musi być otwarty do maksymalnego ciśnienia.
- Załaduj pranie i napełnij je detergentem.
- Zamknij prawidłowo drzwiczki urządzenia.
- Ustaw wymagane warunki pracy.
- Rozpocznij proces prania za pomocą przycisku **Start/Pauza**.
- W razie potrzeby aktywuj funkcję »Zabezpieczenie przed dziećmi«.

Blokada drzwi

Po rozpoczęciu programu zmywania nie można otworzyć drzwi urządzenia.

Po zakończeniu cyklu zmywania blokada drzwi zostanie automatycznie odblokowana.

Pranie uzupełniające

OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie próbuj otwierać drzwiczek urządzenia na siłę podczas pracy.

Po rozpoczęciu programu można dodawać lub usuwać pranie w zależności od potrzeb.

- Przerwij proces prania za pomocą przycisku **Start/Pauza**.

Urządzenie sprawdzi, czy możliwe jest dodanie prania i w razie potrzeby po chwili zwolni blokadę drzwi.

Gdy temperatura wody lub poziom wody przekroczy określoną wartość, drzwi pozostają zablokowane ze względów bezpieczeństwa, a ponowne załadowanie **nie jest możliwe**.

- W razie potrzeby dodaj pranie i kontynuuj proces prania, naciskając przycisk **Start/Pauza**.

Zmiana programu

- Najpierw przerwij proces zmywania za pomocą przycisku **Start/Pauza** i wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.
- Wybierz żądany program i ponownie uruchom urządzenie.

Koniec programu

Po zakończeniu cyklu prania rozlegnie się kilka sygnałów dźwiękowych; kilka minut później blokada drzwi zostanie zwolniona, a urządzenie wyłączy się automatycznie.

Wyłączanie

- W razie potrzeby urządzenie można wyłączyć ręcznie za pomocą przycisku **On/Off**.
- Zamknij dopływ wody!
- Pozostaw drzwiczki urządzenia lekko otwarte do następnego cyklu zmywania, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania lub wyłączyć bezpiecznik.

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE:

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych zasadniczo wyłączyć urządzenie oraz odłączyć wtyczkę lub wyłączyć, względnie wykręcić bezpiecznik. Wtyczkę wyciągnąć z gniazdka ciągnąc za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Przed czyszczeniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. **Oparzenia!**
- Nigdy nie czyścić lodówki parowymi urządzeniami czyszczącymi. Wilgotność może dostać się do części elektrycznych. Niebezpieczeństwo **porażenia prądem!** Gorąca para może także prowadzić do.
- Urządzenie przed uruchomieniem musi być suche.

UWAGA:

- Nie używać szczotek drucianych ani innych przedmiotów o ostrych krawędziach.
- Nie używać środków czyszczących zawierających piasek.

WSKAZÓWKA:

Brudny lub zatkany filtr pogarsza wyniki prania. Regularnie sprawdzaj filtr i czyść go w razie potrzeby.

Harmonogram czyszczenia

Częstotliwość czyszczenia zależy od częstotliwości użytkowania i warunków wodnych.

Zalecane częstotliwości czyszczenia	
Odkamienianie	2x w roku
Pusty cykl prania	raz w miesiącu
Uszczelka drzwi	wytrzeć do sucha po każdym praniu, czyścić co 1-2 miesiące

Bęben	co 1-3 miesiące
Szuflada na detergent	co 1-2 miesiące
Filtr wlotowy	co 6-12 miesiące
Filtr pompy spustowej	co 1-3 miesiące

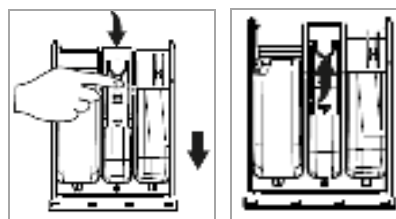
Regularne czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.

Konserwacja pralki

- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia i uszczelkę drzwi należy czyścić ostrożnie miękką, wilgotną ściereczką. Używaj wyłącznie łagodnego detergentu.
- Do czyszczenia bębna urządzenia używaj ściereczki zwilżonej niewielką ilością octu lub specjalnego detergentu do pralek.
- **Zalecenie:** regularnie uruchamiaj urządzenie w programie »Czyszczenie bębna« bez wsadu.
- Przed ponownym użyciem należy dokładnie wysuszyć urządzenie.
- Jeśli używana jest odpowiednia ilość detergentu, odkamienianie jest wymagane rzadziej. Należy używać specjalnych środków odkamieniających z zabezpieczeniem antykorozyjnym.

Czyszczenie pojemnika na detergent

Aby uniknąć osadzania się detergentu, należy regularnie czyścić szufladę.



- Wsuń szufladę, aż się zatrzyma.
- Ostrożnie naciśnij dźwignię dozownika detergentu i jednocześnie całkowicie wyciągnij szufladę.
- Wyjmij tackę do płukania z komory dozownika detergentu.
- Ostrożnie umyj komory pod bieżącą wodą. W razie potrzeby użyj miękkiej szczotki do obudowy.

- Prawidłowo zmontuj szufladę na detergent i umieść ją z powrotem na swoim miejscu.

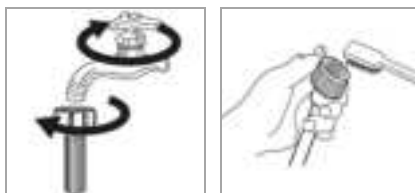
Czyszczenie filtra wlotowego

⚠ UWAGA:

- Przed czyszczeniem należy zamknąć dopływ wody!
- Należy zawsze sprawdzać, czy węże wodne zostały prawidłowo zamontowane i czy woda nie wycieka.

Regularne czyszczenie filtrów wlotowych zapewnia optymalny dopływ wody.

Filtr wlotowy na kranie



- Odkręć wąż wlotowy od zaworu wody.
- Umyj filtr wlotowy pod bieżącą wodą. Ponownie podłącz wąż dopływowy.

Filtr wlotowy na urządzeniu



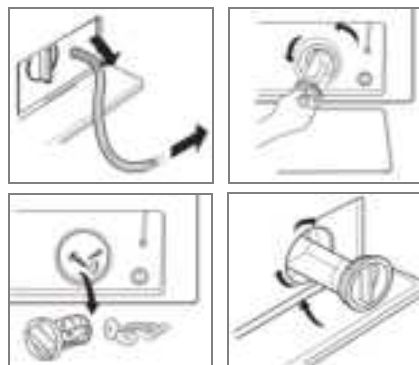
- Odkręć wąż wlotowy od tylnej części urządzenia.
- Wyjmij i wyczyść filtr za pomocą małej szczotki.
- Włóż filtr i ponownie mocno podłącz wąż wlotowy.

Czyszczenie filtra pompy spustowej

⚠ UWAGA:

Urządzenia nigdy nie wolno używać bez filtra.

Pałapka na ciała obce w pompie spustowej zapobiega blokowaniu układu pompy spustowej przez wypłukane części.



- Otwórz pokrywę konserwacyjną w podstawie urządzenia. Może to wymagać użycia narzędzia.
- Ostrożnie wyciągnij wąż spustowy, zdejmij korek i spuść pozostałą wodę do pojemnika.
- Przekręć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **Uważaj na wyciekającą wodę!**
- Wyjmij filtr i usuń z niego wszelkie zanieczyszczenia i ciała obce.
- W razie potrzeby wyczyść pompę starą szczotką do zębów lub szmatką.
- Ponownie włóż filtr i upewnij się, że jest dobrze osadzony, aby woda nie mogła wyciekać.
- Mocno zamocuj korek uszczelniający na węzu spustowym i ostrożnie ustaw go w pierwotnym położeniu.
- Zamknij klapkę konserwacyjną.

Ochrona przed zamarzaniem

Jeśli urządzenie nie działa i jest narażone na działanie temperatur poniżej zera, należy zastosować następujące środki:

- Odłączyć urządzenie od zasilania.
- Zamknąć dopływ wody i odłączyć wąż dopływowy od zaworu wody.
- Spuścić wodę z węza dopływowego i zaworu wody.
- Ponownie podłączyć wąż dopływowy do zaworu wody.

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym specjalistą

Błąd	Status diody LED				Możliwa przyczyna / środki zaradcze
		90°C	60°C	40°C	
Wlot wody		•	◦	◦	- Kran nie jest otwarty, wlot wody nie jest drożny lub ciśnienie wody jest zbyt niskie. - Filtr wlotowy jest zablokowany. Wąż dopływowy jest zablokowany, załamany, zgnieciony.
Odływ wody		◦	•	◦	- Wąż spustowy jest zablokowany, zagięty, zgnieciony lub nieprawidłowo podłączony. - Pompa spustowa jest zablokowana.
Blokada drzwi		◦	◦	•	Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte lub zablokowane kałkami prania.
Silne wibracje		•	◦	•	- Czy usunięto śruby zabezpieczające transport? - Urządzenie musi stać poziomo na twardej powierzchni - w razie potrzeby wyreguluj nóżki. - Zbyt mało/lekkie pranie w urządzeniu.
Ciągły dopływ wody		•	•	◦	- Sprawdź ciśnienie wody na wlocie i w razie potrzeby zmniejsz je. - Zamknąć dopływ wody i wezwać specjalistyczną firmę.
Brak ogrzewania		•	•	•	Odłącz urządzenie od źródła zasilania, Odłączyć dopływ wody i wezwać specjalistyczną firmę.
Brak wirowania		◦	◦	◦	
Zbyt dużo piany					Przedawkowanie detergentu - użyj odpowiedniej ilości detergentu.

❗ WSKAZÓWKA:

Jeśli po wykonaniu powyższych czynności problem nadal występuje, należy skontaktować się z dystrybuto-rem lub autoryzowanym technikiem.

Dane techniczne

Podłączenie elektryczne / zasilanie wodą.....

Napięcie przyłączeniowe:220-240 V~ / 50 Hz

Moc przyłączeniowa:1650 W

Moc wejściowa:10 A

Ciśnienie wody:0,03 – 1,0 Mpa

Wymiary wys. x szer. x gł. / waga.....

Rozmiar urządzenia:85,0 x 60,0 x 44,0 cm

Waga netto:ok. 50.2 kg

Dostępne akcesoria.....

System bezpieczeństwa węża wlotowego.....

.....Nr art. 8900 410

Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, zeskanuj kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej i/lub odwiedź oficjalną stronę banku danych produktu:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.



Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”

Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami krajowymi.

Niewłaściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje, które często znajdują się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Informacje na temat punktów zbiórki zużytych urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, publicznego urzędu utylizacji odpadów, autoryzowanego podmiotu zajmującego się utylizacją zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub firmy zajmującej się zbiórką odpadów.

Ten produkt należy zwrócić do wyznaczonego punktu zbiórki. Można to zrobić, na przykład, zwracając go przy zakupie podobnego produktu lub oddając go w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu recyklingu starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zwrot starych urządzeń jest bezpłatny. Sprzedawca lub partner umowny jest również zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia.

Przed utylizacją produktu należy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ich zniszczenia.

Należy pamiętać, że użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z produktu przeznaczonego do utylizacji.

OSTRZEŻENIE:

Zdejmij lub utylizuj wszystkie istniejące zatrzaski lub blokady sworzni, jeśli wyłączasz urządzenie z eksploatacji lub utylizujesz je.

BOMANN®

C. Bomann GmbH

www.bomann-germany.de

Made in P.R.C.

Stand 03/2025